Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 160

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 160 – 2277

Bern, Mittwoch, 14. Juli 1982 — 100. Jahrgang
Berne, mercredi, 14 juillet 1982 — 100e année

No 160 – 14. 7. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 315582–315609

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln – Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne (2687)

Failli: **Brandt Louis**, né le 21 juillet 1928, de La Chaux-de-Fonds NE, office fiduciaire, chemin des Prés-Guëtins 42, 2520 La Neuveville.

Propriétaire des immeubles suivants:

1. Ban de La Neuveville, feuillet no 1494
   maison familiale – garage no 42, assise, aisance de 780 m²
2. Ban de Bienne, feuillet no 2005, plan 61
   maison d'habitation de 2 appartements + locaux commerciaux et bureau, 194 m², Freiestrasse no 18
3. Ban de Bienne, feuillet no 5146, plan 18
   maison d'habitation de 4 appartements + locaux commerciaux + garages, place, terrain, 932 m², Blumenrain 54 + 54A/Hohlenweg 9
4. Ban de Lyss, feuillet no 426, plan 46
   propriété par étage 22/1000 co-propriétaire de l'immeuble Tulpenweg 19, avec droit particulier à une place de parc
5. Ban de Romont, feuillet no 428, plan 14
   bâtiment locatif et place, 2445 m², route d'Arrufens 30
6. Ban de Montilier, feuillet no 237, plan 3
   maison d'habitation régie en propriétés par étage, art. 410 – 37/1000 de 3 pièces; art. 411 – 30/1000 de 3 pièces; art. 412 – 33/1000 de 3 pièces; tous avec cave, fond de 449 m² à la route Principale no 78.
7. Ban de La Chaux-de-Fonds, feuillet no 845
   maison d'habitation avec appartements et locaux commerciaux située dans la vieille ville à la rue de la Balance 16 d'une surface totale de 391 m².

Date de l'ouverture de la faillite: 15 janvier 1982 selon art. 171 LP, art. 317 ch. 8 Cpcb (voir aussi avis préalable d'ouverture de faillite du 27 janvier 1982).

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 août 1982; pour l'indication des servitudes 3 août 1982.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 15 janvier 1982.

Vente des actifs

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs «de gré à gré ou par voie d'enchères». Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 24 juillet 1982, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créanciers ayant produit c/o Indor Finanz AG, Biel, doivent produire à nouveau.

2520 La Neuveville, le 7 juillet 1982

Office des faillites de La Neuveville:
G. Racine, substitut

Kt. Zürich (2670²)

Gemeinschuldnerin: **Wieding-Automobile AG**, Haldenstrasse 19, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1982.

8036 Zürich, den 8. Juli 1982 — Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Uri (2689)

Gemeinschuldnerin: **Immo Baufinanz AG**, Tellsgasse 19, 6460 Altdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1982.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 19. August 1982, 9.30 Uhr, Restaurant Uristier (Arnold), Lehnplatz, 6460 Altdorf.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, eine ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen.

6460 Altdorf, den 14. Juli 1982 — Konkursamt Uri: Dr. W. Zwyssig

Kt. Zug (2672)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Mechtronic Lark AG**, Chamerstrasse 10, 6300 Zug, mit Betriebsstätte an der Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 24. Juni 1982 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

6300 Zug, den 8. Juli 1982 — Konkursamt Zug: S. Koch

Kt. Aargau (2688)

Gemeinschuldnerin: **Walther Dachbau AG**, vormals Schönenberger und Gaberthüel AG, Bedachungsgeschäft, Bauspenglerei und Zimmerei, sowie Handel mit Holzwaren, 5036 Oberentfelden.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

GB Oberentfelden Nr. 1182, 1904 und 1057.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 16. Juli 1982, 14 Uhr, Gasthof zum Bad, 5036 Oberentfelden.

Eingabefrist: bis 14. August 1982.

Verwertung der Aktiven: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis zum 24. August 1982 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist Kaufsofferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung. Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Die Grossistenerklärung Nr. 101 223 wird widerrufen.

5036 Oberentfelden, den 10. Juli 1982

Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (2673)

Fallito: **Montorfani Armando**, Aranno.

Data dei decreti di apertura di fallimento e di procedura sommaria: 7 giugno 1982 e 5 luglio 1982 della pretura di Lugano-Distretto.

Termine per la notifica dei crediti: 4 agosto 1982.

Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto o a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 111 38).

6900 Lugano, il 14 luglio 1982 — Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (2675)

Faillite: **Lausanne-excursions, Autobus Lausannois S.A.**, rue Centrale 1, Lausanne.

Date du prononcé: 24 juin 1982.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 août 1982.

1001 Lausanne, le 14 juillet 1982 Office des faillites

Ct. de Vaud (2671)

Faillite: **Jean-Pierre Muller SA**, meubles et ameublements, avenue de Préville 6, 1510 Moudon.

Propriétaire d'immeubles sis rière la commune de Moudon, parcelle 474, feuille 12.

Date du prononcé: 16 juin 1982.

Faillite sommaire cf. art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 3 août 1982.

1510 Moudon, le 8 juillet 1982 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Ct. de Neuchâtel (2669)

Faillite: **Sedic Neuchâtel S. à r. l.**, société à responsabilité limitée, ayant son siège à Neuchâtel, rue du Seyon 10, fabrication, commercialisation et diffusion de tous produits de l'industrie cosmétologique et de l'industrie de la parfumerie.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1982.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 6 juillet 1982.

Délai pour les productions: mardi 3 août 1982.

2001 Neuchâtel, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (2677)

Faillite: **Seritex S.A.**, achat, vente, exportation, importation et impression de produits textiles et articles de sport, ayant son siège avenue Louis Casaï 51, à Cointrin GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1982.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 12 juillet 1982.

Délai pour les productions: 3 août 1982.

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2678)

Faillie: **Infovalor S.A., en liquidation**, distribution, développement, vente et location de logiciel d'application destiné principalement, mais non exclusivement, à l'industrie bancaire, fabrication, distribution et vente de terminaux d'ordinateurs; édition et distribution d'imprimés manuels d'utilisation, ayant son siège précédemment rue du Jeu-de-l'Arc 15, à Genève, actuellement rue du Rhône 61, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1982.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 12 juillet 1982.

Délai pour les productions: 3 août 1982.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 383.542 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2679)

Faillie: **Elvegem S.A.**, importation, exportation et commerce de pierres précieuses, ayant son siège boulevard Helvétique 25, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1982.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 12 juillet 1982.

Délai pour les productions: 3 août 1982.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 383.377 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (2676)

Avis préalable d'ouvertures de faillites

En date du 22 juin 1982, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a prononcé les faillites suivantes:

1. **Biétry Germain**, route de Belfort 46, à Porrentruy, exploitant de l'Hôtel Bellevue à Porrentruy et de places de camping à Ocourt, Porrentruy et Saignelégier.
2. **Biétry Rose-Marie**, épouse du susnommé, à Porrentruy, ci-devant exploitante d'une station-service, d'un commerce de caravanes et de matériel de camping.

L'appel aux intéressés, le délai de production, éventuellement la date de la première assemblée des créanciers feront l'objet d'une publication ultérieure.

Les débiteurs des faillis doivent s'annoncer sans délai, sous les peines de droit, et payer leur dû auprès de l'office des faillites de Porrentruy.

2900 Porrentruy, le 7 juillet 1982

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (2681)

Über **Makos AG**, Konradstrasse 50, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juni 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. Juli 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 8. Juli 1982 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (2691)

Über **Fuchs Josef**, 1923, von Schwaderloch AG, Vertreter, Hohlstr. 6, 8004 Zürich, früher Gesellschafter und Geschäftsführer der Beomat GmbH, mit Sitz in Zürich, Feldstrasse 46, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter des Bezirkes Zürich am 10. Juni 1982 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 1. Juli 1982 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 9. Juli 1982 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Zürich (2692)

Über die **A. Fellmann AG Präzisions-Werkzeugmaschinen und -Werkzeuge**, mit Sitz in Zürich, Glaubtenstrasse 34, 8046 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Juni 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. Juli 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 9. Juli 1982 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Ct. de Fribourg (2702)

Faillie: **MGH Mixed Grill Holding S.A.**, participations à des entreprises de tous genres, rue Faucigny 5, à Fribourg.

Par ordonnance du 2 juillet 1982, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné la suspension de cette liquidation ensuite de constatation de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 juillet 1982 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la liquidation sera clôturée.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (2690)

Gemeinschuldnerin: **Meier Susanna**, Auberg 3, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Herren- und Damensalon Klybeck, Susanna Meier», Klybeckstrasse 246, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1982.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 6. Juli 1982.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Juli 1982 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 14. Juli 1982 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (2703)

Über die Firma **Raseia AG**, Liestal, ohne Domizil, per Adresse Reinacherstrasse 49, in Therwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten in Liestal vom 21. Juni 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 9. Juli 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4410 Liestal, den 12. Juli 1982 Konkursamt Liestal

Ct. Ticino (2680)

Fall. n. 18/1982

Fallita: **Tremwear di Axelsson Perrie**, via Molinazzo 10, Cassarate.

Data dei decreti di apertura e di sospensione della procedura: 8 marzo 1982 e 5 luglio 1982 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni, anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Qualora le spese risultassero superiori all'importo richiesto, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, l'8 luglio 1982 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Genève (2665)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Cycleman S.A.**, montage et commerce en gros de cycles et de pièces détachées et accessoires s'y rattachant, ayant son siège chemin Jules Gottret 17, à Veyrier GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 mars 1982.

Date de suspension de la liquidation: 12 juillet 1982.

Délai pour l'avance des frais: 26 juillet 1982.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 380.802 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2666)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Porino Félix**, 7 février 1935, Martinique, musicien, domicilié rue de la Servette 23, à Genève, exploitant précédemment un Bar-Club à l'enseigne «Salsa City», sis rue de Chantepoulet 6, à Genève, actuellement un café-restaurant à l'enseigne «Marie-des-Iles», sis rue David Dufour 2, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1982.

Date de suspension de la liquidation: 12 juillet 1982.

Délai pour l'avance des frais: 26 juillet 1982.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (2674)

Kollokationsplan und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Oberholzer Engelbert**, geb. 1930, von Zollikon, Kaufmann, wohnhaft gewesen in der Gandstrasse 28, 8126 Zumikon, verstorben am 28. Januar 1982, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen Zu anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Küsnacht einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8700 Küsnacht, den 8. Juli 1982 Konkursamt Küsnacht:
H. Schmid, Notar

Kt. Zürich (2694)

Ergänzung des Kollokationsplans

Im Konkurse über die Firma **Kapeem AG**, mit Sitz in Schlieren, Badenerstrasse 80, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8952 Schlieren, den 9. Juli 1982 Konkursamt Schlieren

Kt. Zug (2695)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Mesa AG Microcomputers, Electronicals & Software Applications**, Aegeristrasse 35, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 durch Klageschrift, im Doppel, beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zug Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich einzureichen.

6300 Zug, den 9. Juli 1982 Konkursamt Zug: S. Koch

Kt. Appenzell A.Rh. (2693)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Gubler-Plangger Erich**, geb. 17. Mai 1939, von Zezikon TG, wohnhaft Rotenwies 1259, 9056 Gais.

Auflage- und Einsprachefrist: 14. bis 24. Juli 1982.

Auflageort: beim unterzeichneten Konkursamt.

9427 Wolfhalden, den 9. Juli 1982 Konkursamt Mittelland

Ct. Ticino (2682)

Modifica di graduatoria – nuovo deposito

A seguito di insinuazione tardiva, la graduatoria nel fallimento della ditta **Carrozzeria di Massagno Kinfre S.A.**, via Nosedo 15, Massagno, è stata completata.

Eventuali azioni di contestazione del completamento della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro il 24 luglio 1982, in difetto di che essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 14 luglio 1982 Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. de Genève (2667)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: **Transcourt S.A.**, toutes opérations de transport, de courtage dans le domaine du transport et de commerce de produits manufacturés ou non, ayant son siège boulevard Georges Favon 24, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2668)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

Guillard Frères S.A., fabrication et commerce en Suisse et à l'étranger en diamant, en métal dur ou autres matières, achat et vente de diamant industriel, acquisition, exploitation et vente de brevets et licences, ayant son siège chemin de la Gravière 6, à Genève. (Réf. no 1)

Ivanovic Michel Milutin, 14 juillet 1934, Yougoslavie, mécanicien sur autos, exploitant précédemment une carrosserie et garage avec atelier de réparations, sis rue du Quartier-Neuf 4, à Genève, domicilié route de Peney 10, à Vernier GE. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 14 juillet 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (2683)

Dans la succession répudiée de **Tran-Dang Thi Lieng**, née en 1945, ressortissante vietnamienne, e.s.v. domiciliée à Porrentruy, décédée le 13 mars 1982, les documents ci-après sont déposés dès le 14 juillet 1982 à l'office soussigné, où ils peuvent être consultés:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications de propriété.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers, sous peine de péremption, pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander la cession des droits de la masse, dans le sens de l'art. 260 LP, concernant les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite.

2900 Porrentruy, le 5 juillet 1982

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2705)

Das Konkursverfahren über **Hagenmüller Bernhard**, geb. 1929, von Zürich, Schreinermeister, alte Lindauerstrasse 15, 8309 Nürensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 9. Juli 1982 als geschlossen erklärt worden.

8303 Bassersdorf, den 14. Juli 1982 Konkursamt Bassersdorf: W. Reutimann, Notar

Ct. de Berne (2704)

La liquidation de la faillite de **Ruprecht's Iver SA**, Prés-Guëtins 45a, 2520 La Neuveville, a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 8 juillet 1982.

2520 La Neuveville, le 12 juillet 1982

Office des faillites de La Neuveville
Le substitut: G. Racine

Ct. de Fribourg (2706)

Faillie: **Bruco S.A.**, fabrication et vente d'articles de fête et de feux d'artifice, à Châtel-St-Denis.

Date de la clôture: 9 juillet 1982.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (2707)

Faillie: **Snuty & S.A.**, articles de fête, fabrication, achat et vente de tous articles de jeux, à Châtel-St-Denis.

Date de la clôture: 9 juillet 1982.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (2684)

Gemeinschuldner: **Bründli Karl**, Wirt, Buebenloostrasse 12, 9500 Wil.

Verfügung vom 6. Juli 1982.

9500 Wil, den 8. Juli 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
ausserordentliche Stellvertretung:
Lenzinger

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau (2607[1])

Das Bezirksgericht Zofingen hat in seiner Sitzung vom 1. Juli 1982 den Gemeinschuldnern

Gebrüder Spillmann, Kollektivgesellschaft, Schreinerei und Küchenbau, Hinterwilerstrasse 200, 4813 Uerkheim;

vertreten durch lic. iur. U. Hammer, Fürsprech und Notar, Kasernenstrasse 28, 5000 Aarau,

vorerst eine 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 1. Juli 1982.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis am 1. November 1982.

Eingabefrist: 12. Juli bis und mit 2. August 1982.

Sachwalter: Kurt Riesen, Risag GmbH Lenzburg, Kornweg 763, 5603 Staufen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Schuldners während obgenannter Eingabefrist, Wert 1. Juli 1982, unter Angabe allfälliger Verzugsrechte sowie Beilage der Forderungsbelege, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über das weitere Verfahren und die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, den 5. Juli 1982 Der Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH

Ct. Ticino (2696)

Il pretore del distretto di Riviera avverte che con decreto 9 luglio 1982 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ditta **Da Giacinto S.A.**, con sede in Iragna, e ha nominato quale commissario del concordato il signor **Curzio Curti**, c/o studio fiduciario Curti e Molo, via S. Giovanni 4, Bellinzona.

6710 Biasca, il 9 luglio 1982 Il pretore: avv. O. Laini

Ct. Ticino (2708)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 9 luglio 1982 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ditta **Somavis Société Machines pour Visseries SA**, Mendrisio.

Quale commissario del concordato è stato nominato il lic. rer. pol. Fausto Bottoli, Bellinzona.

6850 Mendrisio, il 9 luglio 1982 Il pretore: avv. P. Valli

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (2697)

Das Bezirksgericht Winterthur, I. Kammer, hat mit Beschluss vom 2. Juli 1982 die der Firma **Lüscher AG**, Büelrainstrasse 15, 8401 Winterthur, vertreten durch RA Dr. Peter Nabholz, Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 9. September 1982, verlängert.

Die Gläubigerversammlung, in welcher auch die Liquidationsorgane bestellt werden, findet am Donnerstag, 19. August 1982, 14.15 Uhr, im Restaurant Kasino Winterthur, Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur, statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 9. August 1982, im Büro des Sachwalters eingesehen werden. Telephonische Voranmeldung erwünscht (Tel. 01 201 72 20).

8002 Zürich, den 10. Juli 1982

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt
General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Graubünden (2709)

Der Kreisgerichtsausschuss Küblis hat beschlossen, die der Firma **Putzi Hans,** Baugeschäft, 7241 Pany, am 9. Juni 1982 gewährte Nachlass-Stundung zu widerrufen.

Die Wirkungen der Stundung fallen mit dem Datum der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dahin.

7240 Küblis, den 14. Juli 1982

Kreisgerichtsaussehuss Küblis

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2685)

Il pretore di Locarno-Città comuniea di aver fissato per il 27 luglio 1982, alle ore 14.30, l'udienza per la diseussione sull'omologazione del concordato proposto da **Cassina Bruno,** Orselina.

I creditori sono avvertiti ehe a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al coneordato.

6600 Loearno, l'8 luglio 1982

Il pretore:
avv. E. Borioli

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (2710)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat am 9. Juli 1982 den von **Felber Heinz,** Rex-Drogerie-Parfumerie, Unterführungsstrasse 51, 4600 Olten, vorgelegten Nachlassvertrag mit folgendem Inhalt geriehtlieh bestätigt:

1. Nachlassdividende
   Die Schuldnerfirma verpflichtet sich, den nicht dureh ein Pfand gesicherten oder privilegierten Gläubigern eine Nachlassdividende von 30% zu bezahlen.
2. Zahlungsmodus
   Die Naehlassdividende von 30% wird innert 30 Tagen naeh der gerichtliehen Bestätigung des Naehlassvertrages bezahlt.

   Die privilegierten Forderungen werden innert dreier Monate naeh der gerichtlichen Bestätigung des Naehlassvertrages voll bezahlt.
3. Sicherstellung
   Die Bezahlung der Naehlassdividende wird durch die solidarische Bürgschaft von Herrn Werner Pfister, Wilerweg 32, 4600 Olten, sichergestellt.
4. Sachwalter
   Hans-Rudolf Eng, Treuhand, Tannwaldstrasse 34, 4600 Olten.
6. Forderungsverzicht
   Die Firmengläubiger verzichten gegenüber der Nachlass-Schuldnerin, bzw. dem Geschäftsinhaber Heinz Felber auf die spätere Geltendmachung des dureh die Naehlassdividende nicht gedeckten Forderungsbetrages.

Den Gläubigern, deren Forderungen bestritten sind, wird zur Geltendmaehung ihrer Ansprüehe (Klage) eine peremtorische Frist gesetzt bis 3. September 1982, ansonst Verzieht auf die angemeldeten Ansprüche angenommen wird (diese Gläubiger werden direkt benachrieht igt). Die Geriehtskosten hat der Sehuldner zu bezahlen.

Dieser Entscheid ist am 9. Juli 1982 in Rechtskraft erwaehsen.

4600 Olten, den 9. Juli 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Olten-Gösgen: Peier

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (2699)

Im Naehlass mit Vermögensabtretung über **ARO-Kleidung AG,** Langstrasse 83, 8004 Zürieh, vertreten dureh Reehtsanwalt Bernhard Nicolier, Turnerstrasse 10, 8006 Zürieh, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan ab 14. Juli 1982, während 10 Tagen, beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Hans Weil, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürieh, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfeehtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerisehen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 durch Klagesehrift (im Doppel) beim Einzelriehter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürieh anzuheben.

8001 Zürieh, den 8. Juli 1982

Der Liquidator:
Dr. Hans Weil, Reehtsanwalt

Kt. Zürich (2698)

Im Nachlass mit Vermögensabtretung über **WERNER Peter,** Sennhofstrasse 54, 8125 Zollikerberg, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan ab 14. Juli 1982, während 10 Tagen, beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Hans Weil, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürieh, zur Einsieht auf.

Klagen auf Anfeehtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerisehen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1982 durch Klagesehrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürieh anzuheben.

8001 Zürieh, den 8. Juli 1982

Der Liquidator:
Dr. Hans Weil, Reehtsanwalt

Stato di riparto e conto finale nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316p)

Ct. dei Grigioni (2686)

Stato di riparto provvisorio

Debitrice: **Albarella Neve S.A. in liquidazione concordataria,** Mesoeco.

Si rende noto che presso l'ufficio del liquidatore, Franceseo Pizzagalli, lic. oec. HSG, e/o Ocra SA, via Bossi 6, 6900 Lugano, è depositato a partire dal 15 luglio 1982 e per un periodo di venti giorni lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione parziale ai creditori garantiti da pegni immobiliari del rieavo della realizzazione dei fondi gravanti dai pegni stessi.

Lo stato di riparto provvisorio non eoncerne quindi i ereditori di quinta classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore di uffieio previo appuntamento telefonico (091 23 29 86 e 23 66 92).

Entro il periodo di deposito lo stato di riparto provvisorio può essere impugnato mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione esso si considererà eome riconosciuto e si procederà alla prevista distribuzione.

6900 Lugano, il 14 luglio 1982

Il liquidatore:
F. Pizzagalli, lie. oec. HSG

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (2701)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Baustrag AG in Nachlassliquidation,** 8002 Zürich (früher mit Betrieb in Bassersdorf), liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, vom 16. bis 26. Juli 1982 zur Einsicht auf (Voranmeldung erwünscht: Tel. 01 201 72 20).

8002 Zürich, den 12. Juli 1982

Der Liquidator:
Dr. Fridolin Allemann

Ct. Ticino (2700)

Liquidazione del fallimento a norma dell'art. 134 RRFF

Fallita: **Polyantha S.A.,** Losone.

In seguito all'istanza presentata dallo Stato del Cantone Ticino, rappr. dall'ufficio cantonale di esazione, al beneficio di un'ipoteca legale giusta gli art. 836 CCS e 183 LAC, si procede alla liquidazione del fallimento in conformità dell'art. 134 del RRFF.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Brissago, al particellare n. 1509, ubicato a Roncasciolo e intavolato a registro fondiario definitivo come proprietà per piani ai fogli:

PPP 2573 – appartamento n. 4 blocco sub. A
Valore di stima peritale fr. 340 000.—

PPP 2588 – appartamento n. 19 blocco sub. A
Stima peritale fr. 63 880.—

PPP 2589 – 2590 – 2591
autorimesse n. 20 – 21 – 22 al piano eantina,
blocco sub. A
Stima peritale fr. 50 206.80

PPP 2602 – 2603 – 2604 – 2605 – 2606 – 2607 – 2610 – 2611 – 2613 – 2614 – 2615 – 2616 – 2617 – 2618 – 3705 – 3706 – 3707 blocco B,
costituiti da 4 appartamenti e 13 autorimesse,
non costruiti

Stima ufficiale fr. 675 090.—
Stima peritale fr. 29 000.—

Termine per le insinuazioni delle servitù e oneri fondiari: 4 agosto 1982.

6600 Loearno, il 9 luglio 1982

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, suppl. uff.

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Elopak AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1961). Richtiger Familienname des Verwaltungsrates lautet Knüsel (nicht Knüssel).

Bourquin Nähtechnik AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2121). Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 225 Aktien zu Fr. 1000 und 250 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend.

Timbretrade AG, bisher in Zollikon, Handel insbesondere mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2133). Die Sitzverlegung von Zollikon nach Illnau-Effretikon und die diesbezügliche Statutenänderung sind an der Generalversammlung vom 23. 2. 1981 beschlossen worden.

2. Juli 1982
Buchdruckerei zum Gutenberg AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3711). Walter Juchli und Walter Beck sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ernst Beck ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzeluntersehrift ist Arnold Kienast, von Basel und Zürich, in Unterengstringen.

2. Juli 1982
Leonhard Electronic AG, in Zürich 9, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3289). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

2. Juli 1982
Hensel Electronic AG, in Schwerzenbach, elektronische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 381). Statuten am 3. 6. 1982 geändert. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 187 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Werner Heim, von Zürich und Gais, in Zollikon, und Fritz Müller, von Bülach, in Erlenbach ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1982
J. Ruf, in Zürich, Offset- und Buchdruckerei (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3358). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die «Joachim Ruf Druek AG», in Zürich, erloschen.

2. Juli 1982
Joachim Ruf Druck AG, in Zürieh 10, Dorfstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Drukerzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern und sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «J. Ruf», in Zürich, mit den in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 aufgeführten Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 214 565.70 und die Passiven Fr. 92 771.02 betragen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 121 794.68, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzeluntersehrift ist: Joachim Ruf, von und in Zürich.

2. Juli 1982
Jäggi & Roffler AG, in Zürieh 10, Rosengartenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1981. Zweck: Herstellung und Verkauf von Druckerzeugnissen, insbesondere im Offset- und Buchdruckverfahren, Kauf und Verkauf von Immobilien aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und dazugehörigem Inventar per 1. 12. 1981 einen Maschinenpark zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eugen Jäggi, von Niederbuchsiten, in Zürich, Präsident; Thomas Roffler, von Grüsch, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Roger Laubacher, von Muri AG, in Zürich; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Juli 1982
Steinacher & Rueff AG, Internationale Transporte (Steinacher & Rueff SA, Transports internationaux) (Steinacher & Rueff SA, Trasporti Internazionali) (Steinacher & Rueff Ltd, International Transports), Zweigniederlassung in Zürieh 4, Norastrasse 7 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft Steinacher & Rueff AG, Internationale Transporte (Steinacher & Rueff SA, Transports internationaux) (Steinacher & Rueff SA, Trasporti internazionali) (Steinacher & Rueff Ltd, International Transports) mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884). Gesellschaftszweck: Übernahme und Besorgung von Gütertransporten aller Art im In- und Ausland auf dem Land-, Luft- und Wasserweg, Lagerung und Umschlag von Waren, Kommissionen, Vertretung ausländischer Unternehmen, insbesondere solcher, welche im internationalen LKW-Verkehr tätig sind, Besorgung der damit verbundenen Gesehäfte. Die Vertretung erfolgt durch Dr. Wilhelm Kuhn, von und in Basel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie durch Johann Bussinger, von Basel, in Arlesheim, mit Einzelprokura.

2. Juli 1982
Lisea Leasing AG, in Zürieh 4, Leasinggeschäfte (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 37). Dr. Joseph F. Felder ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Emil Hinnen ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jost Grob, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Meier, von Oberdorf SO, in Embrach.

2. Juli 1982
Semlnnalos Holdlng AG, in Zürieh 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 565). Dr. Harry Glaser, Beat E. Freiburghaus und Kurt W. Bouquet sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Philippe, von Thônex, in Schaffhausen, Präsident; Guido Banholzer, von Uzwil, in Richterswil und Emma Gugolz, von Zürieh und Männedorf, in Zürich. Neues Domizil: Austrasse 44, in Zürieh 3, e/o Orconsult SA.

2. Juli 1982
Diamatra AG, in Zürich 8, Vermittlungsgeschäfte in der Versicherungs- und Rückversicherungsbranche (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3809). Unterschrift von Eustacc Papadopoulos erloschen.

2. Juli 1982
Carma AG Dübendorf, in Dübendorf, Konditorei- und Gastgewerbeprodukte (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1814). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben; Alfred Hübscher; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Ryser ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Schmidhauser; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Andres Zimmerli, von Zürich, in Oberengstringen.

2. Juli 1982
Xtasy Music Ltd, in Meilen, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Verlagsgeschäftes(SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1642). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 17. 6. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
Habag, Helmut Augsburger Beleuchtungen AG in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4009). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1777). Fritz Gerber ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Von den Direktoren: Jean-David Lavanchi in Zollikon, Dr. Kurt Fricker in Zürich; von den stellvertretenden Direktoren: Claude Pernet in Erlenbach ZH, Marcel Bardola in Kilchberg ZH, Robert Brunner in Zürich, Gaston Humair in Adliswil; von den Vizedirektoren: Walter Letsch in Fällanden, Eugen Pfister in Horgen, Peter Guetg in Zollikon; von den mit Kollektivunterschrift eingetragenen Dr. Klaus Herren in Richterswil, sowie Rolf Hänggi in Zollikon; von den Prokuristen: Dr. Max Hunziker in Stäfa und Ernst Adler in Zürich.

2. Juli 1982
Elprochine SA, in Zürich 6, wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet der Chemie, Installationen für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2987). Dr. Rolf Zollikofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anton Fuchs, von Hornussen, in Egg.

2. Juli 1982
Marag Kinderartikel AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3005). Mina Markstahler-Bossart ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Alfred Markstahler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. Juli 1982
Glyco Holding AG, in Zürich 11, Unternehmensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 601). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2071) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, in Niederweningen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nicolas Lindecker und Hubert Schmid: ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Keller, von Rüschlikon, in Obfelden.

2. Juli 1982
Löwenbräu Zürich AG, in Zürich 5, Brauereigewerbe (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757). Rudolf Meyer-Muggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1982
GEM General Electro Music AG, in Zürich 1, Musikinstrumente und Zubehör (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1841). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 6. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **GEM General Electro Music AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Heinrich A. Müller, von Hinwil, in Freienbach. Die Unterschrift von Dr. Rätus Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

2. Juli 1982
JOC Mineraloelprodukte AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). Adolf Freitag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Osterwalder, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald, in St. Gallen.

2. Juli 1982
Audiocommercial AG, in Zürich 7, Produkte aller Art (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 177). Jürg Knecht, Doris Knecht und Gustav Schuler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Urs Bossard, von Willisau-Stadt, in Zürich, Präsident, und Hans Schmid, von Zimmerwald, in Neerach, Delegierter. Neues Geschäftsdomizil: Forchstrasse 132, Zürich 7.

2. Juli 1982
Aisslinger AG, in Zürich 12, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
Procren AG, in Zürich 4, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 763). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2009) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
AM International AG Zürich, in Zürich 2, Maschinen, insbesondere im Rahmen der Einrichtung von Management- und Informationssystemen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502). C. Walter Fessler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Georg Goetz, von Zürich, in Herrliberg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

2. Juli 1982
Neo-Höhener AG Zürich, in Zürich 4, Verwaltung, Finanzierung und Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 6. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
W. P. Koenig & Partner Verwaltungs- und Beteiligungs AG, in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 5. 1982 der Konkurs eröffnet.

2. Juli 1982
Spaltenstein Holding Inter Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Beteiligung an Unternehmungen der Baubranche usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545). Die Prokuren von Peter Martin Wigant und Urs Egger sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Eugster, von und in Zürich.

2. Juli 1982
City Investing AG, in Zürich 2, Verrichtung von Dienstleistungen für die City Investing Company, New York (USA), usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Die Prokura von Ursula Bohnenberger ist erloschen.

2. Juli 1982
Bradam Beef GmbH, in Zürich 8, Entwicklung der Rinderfleischproduktionsmethoden (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3038). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 6. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Juli 1982
BWB Budka's Wäscherei + Bügelei, in Zürich, Mattackerstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ladislav Budka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bachenbülach. Betrieb einer Wäscherei und Glätterei.

2. Juli 1982
Eduard Ilg, in Kilchberg, Waren aller Art (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2189). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juli 1982
Mundwiler, Electronic, in Adliswil (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1385). Neue Geschäftsadresse: Soodstrasse 53.

2. Juli 1982
Willy Lüchinger, Treuhandbüro, in Schlieren (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 842). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2025) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1982
Rogivue Consulting, Marketing und Werbung BSR, in Kilchberg (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Neuer Wortlaut der Firma: **Rogivue Consulting, Marketing und Werbung BSW.**

2. Juli 1982
Archplan, Bruno Dürr, in Thalwil, Architektur- und Planungsbüro (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2856). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 2.

2. Juli 1982
E. Tosch, in Henggart, Ölbrenner und technische Apparate usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1963, S. 3058). Neuer Wortlaut der Firma: **Comet Wärmetechnik, E. Tosch.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Ölbrennern, Heizkesseln, Wärmepumpen und technischen Apparaten sowie Ausführung von einschlägigen Servicearbeiten; Übernahme von Vertretungen; Auswertung von Patent- und Lizenzrechten sowie Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Neue Adresse: Hünikerstrasse 2.

2. Juli 1982
Walter Greutert, vormals Meta Kobi, in Zürich, Spirituosen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 586). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

2. Juli 1982
Liz Sutter, Werbetexte, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1013). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kartausstrasse 3.

2. Juli 1982
Elektro-Gerber, in Opfikon, elektrotechnische und Telefonanlagen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2557). Neu hat Einzelprokura: Jakob Caseel, von Fürstenau, in Zürich.

2. Juli 1982
W. B. Meier, in Zürich, Einfassen von Juwelen und Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1960, S. 287). Neue Adresse: Im Wingert 24. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

2. Juli 1982
Carbagas, Zweigniederlassung in Zürich 5, Luftgase usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Friedrich Wild ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Harald Lutz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wahlern, stellvertretender Direktor.

2. Juli 1982
Crowe & Co AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3, Speditions- und Kommissionsgeschäft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 341), mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 109, Zürich 3.

2. Juli 1982
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2685), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift von Dr. Georges Blum erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Maurice de Preux, von Sitten, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juli 1982
Marti AG Zürich, in Zürich 11, Ausführung von Bauarbeiten (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346).
Marti AG, Zürich, Zweigniederlassung Regensdorf, in Regensdorf, Ausführung von Bauarbeiten (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346), mit Hauptsitz in Zürich

Die Prokura von Walter Goldschmid ist erloschen.

2. Juli 1982
Krüger & Co, Degersheim, Zweigniederlassung Oberhasli, in Niederhasli. Unter dieser Firma besteht in Niederhasli eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Kommanditgesellschaft «Krüger & Co», mit Sitz in Degersheim (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Adresse der Zweigniederlassung: Sandrain, Oberhasli. Zwecke der Gesellschaft: Bauaustrocknung und technische Vertretungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten, mit Einzelunterschrift durch Christian Krüger, von Hemberg, in Degersheim, unbeschränkt haftender Gesellschafter; mit Einzelprokura durch Josef Süess, von Buttisholz, in Niederhasli, Leiter dieser Zweigniederlassung; mit Kollektivprokura zu zweien durch: Josef Fritsche, von und in Appenzell, und Rudolf Rickenbacher, von Illgau, in Degersheim.

2. Juli 1982
Caro Küchen AG, Zweigniederlassung in Zürich 9, Möbel (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1574), mit Hauptsitz in Sierre. Neue Fassung der Firma am Hauptsitz: «Caro-Cuisines SA (Caro-Küchen AG)». Demzufolge Wortlaut der Firma bei der Zweigniederlassung ebenfalls **Caro-Cuisines SA (Caro-Küchen AG).** Die Unterschrift von Jeanine Bouvinet ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Eddy Duc, von Chermignon, in Sierre, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juli 1982
Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1629), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eduard Annaheim, von Lostorf, in Gebenstorf; Walter Gujer, von Lindau, in Widen; Erwin Ecknauer, von Herznach, in Regensdorf, und Alex Frey, von Luzern, in Obersiggenthal.

2. Juli 1982
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 54), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift von Dr. Georges Blum erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Maurice de Preux, von Sitten, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juli 1982
Baugenossenschaft eidg. Beamter Zürich-Flugplatz, in Kloten (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1757). Walter Renner, Xaver Stirnimann und Kurt Wirz sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Josef Meier, von Tägerig und Kloten, in Kloten, Präsident, sowie Martin Grob, von Winznau, in Kloten, Sekretär. Rolf Schneider, von Lenzburg, in Kloten, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Sekretär oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.

2. Juli 1982
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Schwyzerhüsli, in Zürich 2 (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462). Walter Häseli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassiererin der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Ilse Akermann, von Zürich und St. Gallen, in Zürich. Kollektivunterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Kassier oder dem Sekretär.

2. Juli 1982
Genossenschaft Ropress, in Zürich 6, Drucksachen aller Art (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 863). Neue Adresse der Genossenschaft: Baslerstrasse 106, in Zürich 9.

2. Juli 1982
Milchgenossenschaft Wasterkingen, in Wasterkingen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605). Ernst Spühler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Wilfried Spühler, von und in Wasterkingen. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Juli 1982
Landw. Genossenschaft Neftenbach, in Neftenbach (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2320). Ernst Keller und Max Spiess sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Ernst Güttinger, von und in Neftenbach, Aktuar, und Hans Frei, von und in Neftenbach, Vizepräsident. Jakob Lörli ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Juli 1982
Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1605). Dr. Heinz Kundert ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Hugelshofer, von Illhart, in Zürich.

2. Juli 1982
Milchproduzentengenossenschaft Rutschwil-Berg-Dägerlen, in Dägerlen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2169). Rudolf Walther und Heinz Weber sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Richard Ruf, von Buch am Irchel, in Dägerlen, Präsident, und Andreas Bucher, von und in Dägerlen, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

2. Juli 1982
Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 781). Die Unterschriften von Gertrud Bachmann und Kurt Bachmann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Zürich.

2. Juli 1982
Bauhilfsgenossenschaft des Bundes freier evang. Gemeinden der Schweiz, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2790). Jakob Flach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Willi Bollmann ist nicht mehr Kassier des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Jenni ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben, und Paul Dürig, Vizepräsident des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Kassier des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Alfred Schmid, von Schönholzerswilen, in Weinfelden. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Neue Adresse der Genossenschaft: Theaterstrasse 27, Winterthur 1, c/o Freie Evang. Gemeinde.

2. Juli 1982
Wohnbaugenossenschaft Wasterkingen, in Wasterkingen (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Johanna Alter-Winkenbach, Brigitta Hartl und Barbara Heller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Stefan Wyss, von Alchenstorf, in Wasterkingen, Präsident; Ulrich Heller, von Eglisau, in Wasterkingen, Stellvertreter des Präsidenten und Aktuar, und Ines Wyss, von Alchenstorf, in Wasterkingen, Kassierin. Neue Adresse: Stiegstrasse 195, c/o Ulrich Heller.

2. Juli 1982
Helibroker AG, in Zürich 7, Vermittlung von Geschäften auf dem Devisen-, Geld- und Kapitalmarkt usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Statuten am 23. 6. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **R. P. Martin-Bierbaum AG (R. P. Martin-Bierbaum SA) (R. P. Martin-Bierbaum Ltd).**

2. Juli 1982
Sacher + Creti, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Zementunterlagsböden (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2778). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982 an die neue Aktiengesellschaft «Sacher + Creti AG», in Zürich 11, übergegangen.

2. Juli 1982
Sacher + Creti AG, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 210, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1982. Zweck: Erstellung von Zementunterlagsböden, Zementüberzügen und Hartbetonbelägen; kann auch Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Sacher + Creti», in Zürich 11, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982, mit Aktiven von Fr. 86 829.15 und Passiven von Fr. 35 971.40 zum Preise von Fr. 50 857.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Guido Sacher, von Elgg, in Zürich, Präsident; Tommaso Creti, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, und Karl Dietl, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1982
Airnautic AG ZRH (Airnautic SA ZRH) (Airnautic Ltd ZRH), in Opfikon, Flughofstrasse 61, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 11. und 21. 6. 1982. Zweck: Ausübung einer Mittlerfunktion zwischen Luftfahrts- und Schiffahrtsunternehmen einerseits und Spediteuren bzw. Reisebüros andererseits; sie kann ferner Fluggesellschaften und Schiffahrtslinien vertreten und sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen bzw. diese finanzieren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im Publikationsorgan oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Léon Meier, von Liesberg und Riehen, in Riehen, Präsident, sowie Willi Luder, von Aefligen, in Kleinandelfingen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

2. Juli 1982
AG für Automobile, in Bern (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2837). Alfred Frey, Direktor, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Studer, von Zäziwil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

2. Juli 1982
E. Gans-Ruedin AG Filiale Bern, in Bern, Orient- und Maschinenteppiche usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 410), mit Hauptsitz in Neuenburg. Jacques Gans, Direktor, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, führt nun Einzelunterschrift.

2. Juli 1982
Valplage Tourist SA, in Zollikofen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1722). Jacques Mathenet ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Béda Fürer, von Gossau SG, in Trélex. Oscar Jost, Präsident, und Dr. Peter Bratschi, Mitglied des VR, zeichnen kollektiv je nur mit Béda Fürer.

2. Juli 1982
Kongress & Kursaal Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866). René Guyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Jean-Pierre Weber, von Pfeffingen, in Kehrsatz; Dr. Peter Stauffer, von und in Bern, und Dr. Urs Schaer, von Walterswil BE, in Bern.

2. Juli 1982
Autohalle Kasinoplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2054). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1982 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erstellung, Verwaltung und Betrieb bzw. Vermietung von Grossgaragen und andern Bauten. Sie kann sich an Immobiliengesellschaften beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 7 Mitgliedern.

2. Juli 1982
Hupag Betriebs AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 17. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Errichtung, Einrichtung und Führung von Gaststätten, sowie Übernahme und Auswertung von Immaterialgüterrechten und Know-how, insbesondere auf dem Gebiet des Gastgewerbes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: René de Chochor, von Corsier GE, in Genf. Er sowie die Direktoren Ulrich Huber und Georg Huber, beide von Zürich, in Triesen (FL), führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marienstrasse 18, bei Andreas Maeschi, Fürsprecher.

Büro Biel – Bureau de Bienne

1er juillet 1982
Claude Gyger, précédemment à Péry (FOSC du 10. 4. 1981, no 83, p. 1126). La maison a transféré son siège à Bienne. Le titulaire est Claude Gyger, d'Eriz, maintenant à La Neuveville. Diffusion et distribution de cartes de vœux et de livres. Rue Gouffi 18.

1er juillet 1982
Pierres Holding SA, à Bienne, participation à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 2. 2. 1981, no 25, p. 334). Heinz Hämmerli, président, dont la signature est éteinte, et René Rochat, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature du sous-directeur Dirk Schröder est éteinte. Hans Sommer a été nommé président du conseil d'administration avec signature collective à deux (jusqu'ici membre sans signature). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Ralph Bourquin, de Gorgier, à La Neuveville.

1. Juli 1982
Schmalspurbahn Bözingen-Mett, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1964, S. 2333). Das einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Hans Flückiger ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Rolf Berchtold, von Uster, in Biel, Präsident, und Paul Schaffner, von Hausen AG, in Mörigen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1982
Werner Döpper, in Biel, Herstellung von Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895). Die Prokura von Verena Döpper-von Siebenthal ist erloschen.

2. Juli 1982
Vinorama AG (Vinorama SA), in Biel. Mit Statuten vom 30. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Import und Export von Weinen und Spirituosen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern diese bekannt sind, oder durch Publikation. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Peter Räz, von Messen, in Port, Präsident, und Hélène Pietrasanta-Grisard, von Carabbia, in Port; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Mario Pietrasanta, von Carabbia, in Port. Domizil: Unterer Quai 43 (in gemieteten Räumen).

2. Juli 1982
Jaspa, Jaberg & Spack, in Biel, Zimmerei, Isolationen und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2385). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Büren an der Aare

2. Juli 1982
Hans-Rudolf Joerg, Gasthof Bären, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Joerg, von Affoltern im Emmental, in Lengnau. Betrieb des Gasthofs Bären in Lengnau. Solothurnstrasse 21.

2. Juli 1982
Fritz Schüpbach AG, in Busswil, Handel mit und Verlegung von Boden-, Wand- und Deckenbelägen usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3758). Kollektivprokura wird erteilt an Christoph Schumacher, von Wangen bei Olten, in Biberist.

Büro Fraubrunnen

24. Juni 1982
Fromalp AG, in Münchenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 342). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schärli, von Luzern, in Herzogenbuchsee.

1. Juli 1982
Albert Luder, in Utzenstorf, Eisenwaren und Haushaltartikel (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1623). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Paul Luder», in Utzenstorf, übernommen.

1. Juli 1982
Paul Luder, in Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Paul Abert Luder, von Seeberg, in Utzenstorf. Eisenwaren, Haushalt, Geschenkartikel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Albert Luder», in Utzenstorf. Domizil: Hauptstrasse 20.

1. Juli 1982
Impagro Aktiengesellschaft, in Wiggiswil, Import von und Handel mit landwirtschaftlichen Geräten (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1950). Meinrad Hagmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Impagro Aktiengesellschaft in Liquidation,** durch die Mitglieder der Verwaltung Gustav Menning und Peter König (beide bisher), als Liquidatoren, welche wie bisher einzeln zeichnen.

1. Juli 1982
Schölly AG, Carrosserie & Spritzwerk, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 956). Werner Schölly ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Schölly, von Basel, in Zollikofen, zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Gerhard Schölly, von Basel, in Münchenbuchsee; seine Prokura ist demnach erloschen.

Büro Interlaken

1. Juli 1982
Trüeb & Werren, in Unterseen, Handel mit Wein und Getränken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Der Gesellschafter Kurt Werren führt die Unterschrift nicht mehr. Der Gesellschafter Johann Kaspar Trüeb führt nun Einzelunterschrift.

2. Juli 1982
Bühler Küchen AG, in Interlaken, Verkauf und Ausführung von Kücheneinrichtungen und Möbelhandel usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 506). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Kurt Bühler und der Sekretär Heinz Bühler, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Präsident: Karl-Heinz Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal, und als Mitglieder: Margaretha Koch-Sterchi, von Wilderswil, in Langenthal, und Frank Burkhard, von Schwarzhäusern, in Aarwangen. Der Präsident Karl-Heinz Koch und das Mitglied Margaretha Koch-Sterchi führen Einzelunterschrift.

Bureau de Moutier

29 juin 1982
Neukomm S.A., à Court, fabrication d'outillage de préeision (FOSC du 6. 3. 1981, no 53, p. 715). Yann Neukomm, administrateur-délégué, a été nommé président en remplacement de Steve Neukomm; sa signature est radiée. Pascal Neukomm, d'Eggiwil, à Court, a été nommé membre du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle de Yann Neukomm, Marguerite Neukomm-Krebs, administrateurs, et Sœurette Danz, fondée de pouvoir. Léopold Monti ne fait plus partie du conseil d'administration.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Juli 1982
Käsereigenossenschaft Kleinroth, in Arni (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899). Christian Moser (bisher Präsident) ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Fritz Moser, von Rüderswil, in Oberthal; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Juli 1982
Fritz Gyger, in Bleiken bei Oberdiessbach, An- und Verkauf von Geflügel (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1347). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heimberg (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1795) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1982
BCS Bank-Card Services Ltd. (BCS Bank-Card Services AG), in Worb (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3306). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2102) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

30. Juni 1982
Karl Bartosch, in Gwatt, Gemeinde Thun, Fabrikation und Vertrieb von Schokolade- und Confiseriearikeln (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1949, S. 2045). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Juli 1982
F. Tschanz, in Thierachern. Inhaber der Firma ist Fritz Tschanz, von Röthenbach im Emmental, in Thierachern. Keramische Wand- und Bodenbeläge, Cheminéehau sowie Ausführung von Hafnerarbeiten. Dorf 84.

2. Juli 1982
Egger & Co., in Oberhofen am Thunersee, Revision von Konstruktionen aus Glasfaserkunststoff usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Der Gesellschafter Erich Rutz ist am 1. Juli 1982 ausgeschieden. Kurt Egger, von Thal, in Zürich, ist am 1. Juli 1982 als Gesellschafter eingetreten.

2. Juli 1982
E. + M. Frey, in Steffisburg. Emil Frey, von und in Steffisburg, und Martin Frey, von und in Steffisburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1982 begonnen hat. Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung. Bahnhofstrasse 8, 3612 Steffisburg.

2. Juli 1982
H. Frutiger, Sohn, in Hilterfingen, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 40 vom 20. 2. 1964, S. 535). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juli 1982
Frutiger + Mathys, in Hilterfingen. Anton Frutiger, von Ringgenberg BE, in Hilterfingen, und Otto Mathys, von Rütschelen, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1982 begonnen hat. Betrieb eines Malergeschäftes. Gässli 2.

2. Juli 1982
Liniger + Limbach, in Thun. Peter Liniger, von Wohlen bei Bern, in Gwatt, Gemeinde Thun, und Theo Limbach, von Zürich, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1982 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb eines Architekturbüros. Buchholzstrasse 74E.

Büro Wangen an der Aare

2. Juli 1982
Calcium AG, in Oberbipp, Herstellung von gebranntem Kalk usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Rudolf Indermühle, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Konrad Reber, von und in Niederbipp, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident; er führt nun Einzelunterschrift. Pierre Spielmann, von Freiburg, in Olten, bisher Mitglied des VR und Direktor, ist nun Delegierter des VR und zeichnet einzeln. Neu wurde in den VR gewählt: Margrit Jacometti-Indermühle, von Locarno, in Lostorf; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Louis Meier, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Toni Rüsch, von Murgenthal, in Dulliken; Kurt Kissling, von Wolfwil, in Gunzgen, und Herbert Kurmann, von und in Altishofen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Juli 1982
Morinvest AG, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3115). Dr. Werner L. Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Büchler, von Unterlangenegg und Zürich, in Hergiswil NW.

1. Juli 1982
Asega A.G., in Gisikon, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1923). Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Dr. Ernst Schaerer, von Wädenswil, in Hergiswil NW, und Elmar Wohlgensinger, von Bütschwil, in Hergiswil NW.

1. Juli 1982
Martin Brunner Transporte, in Littau, Thorenbergstrasse 39, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Brunner, von Retschwil, in Littau. Führung eines Gütertransportgeschäftes.

1. Juli 1982
Fläkt-Airnorm AG, in Luzern, klima-, lüftungs- und heizungstechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1699). Sven B. Andersson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Bengt Lanne, schwedischer Staatsangehöriger, in Saltsjö-Duvnäs (S).

1. Juli 1982
Fema AG Littau, in Littau, elektrische Maschinen usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2855). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Joseph Egli, von Mauensee und Sursee, in Sursee. Ernst Bösch, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

1. Juli 1982
Schindler + Schlieren – Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Ebikon. Die Prokura von Werner Bürkli ist erloschen.

2. Juli 1982
Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank), in Luzern (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1388). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Fuchs, von Mellingen, in Cham.

2. Juli 1982
Bataillard & Cie. A.G., in Rothenburg, Weine usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Alder, seine Prokura ist demnach erloschen.

2. Juli 1982
Berado, Hans Dommann, in Luzern, Murbacherstrasse 19, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Dommann, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Betrieb einer Unternehmungsberatung sowie Personalselektion, Stellenvermittlung; Beteiligungen.

2. Juli 1982
GT Commercial & Industrial Services AG, in Luzern, industrielle Güter (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 587). Josephus G. M. Smits ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1982
Raiffeisenkasse Hämikon-Müswangen, in Hämikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). Hans Müller ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen, er verbleibt als Beisitzer im Vorstand. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Amhof, von und in Hämikon.

2. Juli 1982
Raiffeisenkasse Knutwil, in Knutwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3351). Die Unterschrift des Verwalter-Stellvertreters Anton Kaufmann ist erloschen. Neue Verwalter-Stellvertreterin (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rosalia Kaufmann, von Hildisrieden, in Knutwil.

2. Juli 1982
Realtax AG, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1787). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88 bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Realtax AG in Liq.,** durch den Liquidator Rolf Reichlin, bisher einziger Verwaltungsrat, welcher weiterhin einzeln zeichnet.

2. Juli 1982
Veriset AG, in Root, Innenaushauelemente, Einhauküchen usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2790). Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Dober, von Aarau und Küssnacht am Rigi, in Aarau. Heinz Schmid-Leist, bisher Präsident, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. August Elsasser-Gujer, nun wohnhaft in Gisikon, und Walter Tscharner-Reutemann, beide bisher Delegierte, sind nun Mitglieder; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

2. Juli 1982
Immobilien AG Würzenbach, in Luzern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 431). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

Uri – Uri – Uri

Berichtigung
Fibrag AG, in Schattdorf, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 343). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Finkenwirth wohnt in Obrigheim (BRD).

Schwyz – Schwyz – Svitto

1. Juli 1982
Sim Verwaltungen T. Imfeld & Co., in Lachen. Toni Imfeld, von Lungern, in Lachen; Hans-Rudolf Moser, von Grossaffoltern, und René Strasser, von Langnau im Emmental, beide in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach SG, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1982 begonnen hat. Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Zürcherstrasse 32.

1. Juli 1982
Gas- und Wasserwerk Schwyz, in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3243). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1982 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Gas- und Wasserwerk Schwyz AG.** Sie bezweckt jetzt: Fabrikation und Vertrieb von Gas, Versorgung von Seewen mit Wasser sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

1. Juli 1982
F. Ulrich, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Ulrich, von Muotathal, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Warentransporte aller Art. Rickenbachstrasse 155.

1. Juli 1982
Verlagsgesellschaft Eurotax AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, internationale Marktforschung usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1995). Der bisherige Präsident und Delegierte des VR (Verwaltungsrates), Hanns Wilhelm Schwacke, ist nunmehr Mitglied desselben. Helmuth H. Lederer, bisher Generaldirektor, ist nun Präsident und Delegierter des VR; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Reichmuth ist aus dem VR ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul R. Müller, von Herisau, in Oberägeri, in den VR gewählt.

2. Juli 1982
Blauweiss Verlag AG, bisher in Langnau am Albis (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2445). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1982 wurde der Sitz nach Einsiedeln verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Druck und die Herausgabe von Katalogen; Annoncenagentur; Buchverlag; Werbeunternehmen; Übernahme von Generalvertretungen aus der Branche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Mai 1960 und wurden letztmals am 28. Juni 1979 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Walter Reusser, Präsident; Karl Reusser, Delegierter, und Charlotte Reusser sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Jakob Thali, von Basel und Gelfingen, in Einsiedeln, Präsident; Josef Hensler, von und in Einsiedeln, Sekretär, und Walter G. Paulin, von Zürich, in Gattikon. Jakob Thali und Josef Hensler führen je Einzelunterschrift. Domizil: Zürichstrasse 57.

2. Juli 1982
Distag Distillerie Steinen AG, in Steinen, Herstellung von und Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3135). Die Unterschrift von Herman Rotman ist erloschen.

2. Juli 1982
Wohn- und Hauselgentum AG Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Viktor Meier, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Weil, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

1. Juli 1982
Croco AG, bisher in Sarnen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Spezialfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2637). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. 5. 1982 und entsprechend revidierten Statuten hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Alpnach verlegt. Domizil: Haus Rio, Unterdorf, 6055 Alpnach Dorf. Das Grundkapital wurde von bisher Fr. 1 000 000 erhöht auf neu Fr. 1 500 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt somit Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Walter E. Strahm, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind: Heinrich Suter, von Seon, in Sarnen, und Josef Adjadj, von Thônex, in Genf, je mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Rinker, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Schoenborn (D), und Joseph R. De Luca, amerikanischer Staatsangehöriger, in Springfield, Virginia (USA). Einzelprokura ist erteilt an Clemens Rinderer, von Flums, in Alpnach.

1. Juli 1982
Sarna-Osmopane AG, in Sarnen. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. 6. 1982. Zweck: Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Baubedarfsartikeln, insbesondere von Fenstern, Türen, Fenster- und Türprofilen sowie verwandten Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, usw. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören je mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Stitz, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), als Präsident; Dr. Werner Guldmann, von Lostorf, in Uitikon; Dr. Alfons Egli, von Entlebuch und Luzern, in Horw, und Fritz Potthast, deutscher Staatsangehöriger, in Münster-Hiltrup (D), je als Mitglieder, sowie Dr. Hans-Jörg Merz, von Beinwil am See, in Sarnen, als Delegierter. Kollektivunterschrift zu zweien führt ausserdem: Dr. Georges Roos, von Winterthur und Kaltbrunn, in Sarnen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Martin Ritzler, von Zürich, in Frauenfeld. Domizil: Industriestrasse, 6060 Sarnen.

1. Juli 1982
Credimex AG, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen, Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art, Treuhand usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 575), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Ernst Hochstrasser, Direktor, ist erloschen.

1. Juli 1982
Trattoria Teigwarenfabrik Röthlin AG, in Kerns (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 203). Marie Röthlin-Britschgi und Arnold Röthlin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Röthlin-Lieb, bisher Präsident des VR, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Juli 1982
Christian Kälin, Sandstrahlwerk, in Alpnach, Sandstrahlen und Malen, Schlossereiwerkstatt (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1127). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

1. Juli 1982
Look Nevada AG (Look Nevada SA) (Look Nevada Ltd.), in Stans, Vertrieb von Sicherheitsbindungen für Ski, insbesondere der Fabrikation «Look Nevada» usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3749). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Look (Schweiz) AG [Look (Suisse) SA] [Look (Svizzera) SA] [Look (Switzerland) Ltd.].** Neue Zweckumschreibung: Vertrieb von Sicherheitsbindungen für Ski sowie von anderen Sportartikeln, insbesondere der Marke Look auf dem schweizerischen Markt. Neues Domizil: Mühlebachstrasse, 6370 Stans.

1. Juli 1982
Ars pro Medico Aktiengesellschaft, in Emmetten, künstlerische Ausgestaltung von Werbemitteln für den ärztlichen Bedarf usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 367). Eduard Strässle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Karl Hermann ist erloschen. Rudolf Strässle, Präsident des VR, zeichnet neu kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

28. Juni 1982
Blucaned A.-G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2081). Hans Freuler, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alexander E. Kuhn, von Horgen und Dottikon, in Horgen; er zeichnet einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an: Robert Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D).

1. Juli 1982
Activ-Records AG, in Mollis, Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft Frischknecht und Baumgartner, Birrwil AG, Engroshandel mit Schallplatten und Tonbandkassetten, sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 408). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurde gewählt: Guido Eugster, von Oberegg AI und Dübendorf ZH, in Dübendorf; er zeichnet kollektiv zu zweien; Claudio Del Degan, bisher Mitglied des VR und Geschäftsführer, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet zu zweien, seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Janos Horvath, Präsident, und Jakob Baumgartner, Vizepräsident, zeichnen nun ebenfalls zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

1. Juli 1982
Adhesion Holding AG, in Sool (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3855). Martin Zimmermann, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Zürich und Hedingen ZH, in Ebmatingen, Gemeinde Maur ZH.

1. Juli 1982
Amiantus, in Niederurnen, Beteiligungen, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). Hans Stoffel, Direktor, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Stephan Schmidheiny, Vizepräsident, wohnt nun in Hurden, Gemeinde Freienbach.

1. Juli 1982
Crystal AG, in Mollis, Flachkristallglas (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1330). Victor Emile René Florquin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean Paublant, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Hanspeter O. Marti wohnt nun in Zürich.

1. Juli 1982
Indopor Finanz G.m.b.H., in Filzbach (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1562). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 29. Juni 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Indopor Handelsgesellschaft m.b.H.**

1. Juli 1982
Scherkat AG, in Glarus, Wertpapiere, Beteiligungen (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1867). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Majdeh Müller geborene Schaibani, von Winterthur, in Küsnacht ZH; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Juli 1982
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Glarus, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1072), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Hugo Grob, Dr. Hans-Rudolf Voegeli und Hans Schnyder sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Georges Blum, von Schwyz und Pully VD, in Lausanne; ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Matthias Schweitzer, von Zürich und Degersheim SG, in Zürich.

1. Juli 1982
Tsar AG, in Glarus, Kauf und Verwaltung von Grundbesitz (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2599). Jeannette B. Thurnherr, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Urs Stüdi, von Deitingen und Grenchen, in Oberrieden.

2. Juli 1982
Schweizerische Eternit-Bau A.G., in Niederurnen (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1982 wurden die Statuten vollständig revidiert. Die Schreibweise der Firma ist nun wie folgt: **Schweizerische Eternit-Bau AG.** Sie bezweckt nun: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften im In- und Ausland. Sie ist berechtigt, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte zu tätigen, Immobilien und Wertpapiere zu erwerben sowie gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren und die Erstellung von Eternitbauten für eigene und fremde Rechnung vorzunehmen. Das Aktienkapital wurde von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Neuausgabe von 5800 Inhaberaktien zu Fr. 500, das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

2. Juli 1982
Genfo AG, in Glarus, Waren aller Art, insbesondere Kaffee und andere Rohwaren (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 531). Die Unterschriften der Vizedirektoren Ervin R. Sames und Joseph B. Tharp, sowie die Kollektivprokura von Peter J. Campisi sind erloschen. Neu zum Vizedirektor wurde ernannt: Thomas J. Hoeppner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Danbury (USA): er zeichnet zu zweien; ferner wurde Kollektivprokura erteilt an: Roger B. Hostetler, amerikanischer Staatsangehöriger, in Madison (USA).

2. Juli 1982
Solida Treuhand- & Revisions-AG, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2665). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Filzbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juli 1977. Die Firma lautet nun: **Solida Beteiligungs-AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner der Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rütti, von Balsthal, in Zug. Die Einzelprokuren von Antonio Mora und Roger Giger sind erloschen. Domizil: c/o Coordinator Beteiligungs-AG, im Bifängli.

Zug – Zoug – Zugo

1. Juli 1982
Casino Garage Keiser AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Handel und Werkstatt. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Conrad C. Keiser, von Zug, in Maur. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Zeno Sattler, von und in Baar, und Louis Spotti, von Zürich, in Muri AG. Domizil: St. Oswaldsgasse 16/18, 6300 Zug.

1. Juli 1982
Reitschule Sihlbrugg, Heidi Braun, in Sihlbrugg, Gemeinde Neuheim. Inhaberin der Firma ist Heidi Braun, von Chur, in Sihlbrugg, Gemeinde Neuheim. Betrieb einer Reitschule. Rossmatt, 8944 Sihlbrugg.

1. Juli 1982
BTH Beratungs-, Treuhand- und Finanz-Aktiengesellschaft, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt, Dritte in finanziellen und unternehmerischen Belangen treuhänderisch zu beraten, Buchführungen und Buchprüfungen vorzunehmen sowie Mandate für treuhänderische Aufgaben zu übernehmen. Auch tätigt sie für Rechnung Dritter Finanzgeschäfte jeder Art. Sie kann selbst Finanzierungen vornehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, daraus sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erika Keller, von Kloten, in Sins, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Markus Ruoss, von Schübelbach, in Risch, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romy Ruoss, von Schübelbach, in Risch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gewerbehalle 3, Industrie-West, 6343 Rotkreuz.

1. Juli 1982
Vironia AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit eisen- und nicht eisenhaltigen Metallen. Es ist der Gesellschaft insbesondere gestattet, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen; sie kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Hess, von Unterägeri, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug.

1. Juli 1982
Chemcell SA, in Baar, Kauf und Fabrikation aller Arten von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2092). Paul Egger, Delegierter, wohnt nun in Oberägeri.

1. Juli 1982
Nestor Gianaclis A.-G., in Zug, Verwertung von Marken der Zigarettenindustrie usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155). Alexander J. Kaloudis und Alfred Götti sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Alexander J. Kaloudis ist erloschen. Alfred Götti war nicht zeichnungsberechtigt. Alfred Götti-Frei ist als Präsident des VR zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Hans Rudolf Barth, bisher Mitglied des VR; Themis Wilhelmy, Mitglied des VR führt neu Einzelunterschrift. Alfred Götti-Frei und Heinrich Stuker, Mitglieder des VR, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien unter sich, sondern führen nun Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten. Evmenis genannt William Kaloudis, Mitglied des VR, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

1. Juli 1982
IPS Industrial Products Services AG (IPS Industrial Products Services SA) (IPS Industrial Products Services Ltd.), in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung im Bereich der industriellen Fertigung, Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich sowie Handel mit Industrieprodukten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto H. Suhner, von Urnäsch, in Unterbözberg-Stalden, Präsident; Hans Suter, von Lengnau AG, in Frick, und Rico Jenny, von Ennenda, in Stäfa; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Grienbachstrasse, c/o Franz Rittmeyer AG, 6340 Baar.

2. Juli 1982
Vibra Screw AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Patenten und Verkauf von Maschinen für die Auftrennung und Vereinigung von Chemikalien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 9, 6300 Zug.

2. Juli 1982
Manmark AG, in Zug, Beratung sowie Vermittlung und Durchführung von Schiffstransporten usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 723). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Juli 1982
Conpar Incorporated, in Zug, Verwaltung und Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1946). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 81 400 auf Fr. 83 900 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 83 900, eingeteilt in 839 Namenaktien zu Fr. 100.

2. Juli 1982
Kip GmbH, in Zug, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Metall- und anderen Kurzwaren usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1891). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kip GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Interhold AG in Zürich. Die Unterschriften der Geschäftsführer lic. iur. Otto A. Meier und Urs V. Jäggi sind erloschen.

2. Juli 1982
Nematex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2668). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1981 wurde der Sitz nach Vaduz (FL) verlegt, wo die Gesellschaft am 15. Dezember 1981 im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz, eingetragen wurde. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister von Zug gelöscht. Die Gläubiger haben der Löschung zugestimmt.

2. Juli 1982
Thertec AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb moderner Technologien usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Juli 1982
Plasto Holding A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3318). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Juli 1982
Bremelectric AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Juli 1982
Friskom AG, in Zug, internationaler Handel mit, Export und Import von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Juli 1982
Gebr. Limacher AG, in Hünenberg, Betrieb einer Metzgerei usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Metzgerei Limacher AG.** Walter Limacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Limacher, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1982
Intercura-Verwaltungs AG, in Zug, Verwaltung und Werbung von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4055). Karl Betschart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. phil. nat. Pierre Hess, von Cortaillod, in Zürich. Neues Domizil: Zeughausgasse 7a, Kronenhof, c/o von Holzen Treuhand, 6301 Zug.

2. Juli 1982
AG für Forstwirtschaft in Liquidation, in Zug, Management von bestehenden Unternehmen auf dem Gebiet der Forstwirtschaft usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 603). Jürg Urs Schacké ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Liquidator mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Kuhn, von Volketswil und Männedorf, in Zürich. Neues Domizil: Aegeristrasse 48, c/o Dakiri AG.

2. Juli 1982
Megert Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 44). Hans Megert-Weiss, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Gertrud Megert-Weiss, von Reichenbach im Kandertal, in Unterägeri, Präsident; Robert Megert-Bommer, von Reichenbach im Kandertal, in Zug, und Hans Megert-Keiser, von Reichenbach im Kandertal, in Steinhausen; die beiden Mitglieder zeichnen nicht unter sich.

2. Juli 1982
Montagehaus AG, in Zug, Studium, Entwicklung und Förderung der Fertigbauweise usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1151). François Hottinger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Karl Meyer, von Wohlenschwil AG, in Forch, Gemeinde Maur.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er juillet 1982
S.I. Lécheretta S.A., à Bulle. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1982. But: société immobilière. Reprise de biens: acquisition de l'immeuble art. 539 du registre foncier de la commune de Bulle pour le prix de fr. 825 000. Capital: fr. 150 000, totalement libéré en espèces, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Administration: conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Roger Ruffieux, de Guin, à Bulle, qui signe individuellement. Publications: FOSC. Domicile légal: rue Lécheretta 9.

Bureau de Châtel-St-Denis

1er juillet 1982
Sun-Copy M. Sunier, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Marcel Sunier, de Vuarrens, à Châtel-St-Denis. Centre de photocopies, offset, imprimés et autres types de reproduction.

1er juillet 1982
Société de laiterie de Beauregard, à Granges (Veveyse), société coopérative ((FOSC du 20. 6. 1978, no 141, p. 1944). Marcel Bochud, secrétaire-caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Gilberte Gabriel, de Granges (Veveyse) et Bossonnens, à Granges (Veveyse), est nommé secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

1er juillet 1982
Hav-Design S.A., à Fribourg, rue St-Pierre 30, nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1982. But: l'élaboration de projets techniques, ainsi que le conseil technique et tous travaux d'ingénieur en général. Financement et participation dans d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Beat E. Corpataux, de et à Tentlingen, est unique administrateur avec signature individuelle.

1er juillet 1982
Tagette Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 10. 1979, no 231, p. 3134). L'administratrice Elka P. Gouzer-Waechter a démissionné; sa signature est radiée. Gerson Waechter, de Genève, à Moillesulaz, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1982
Philippe Quillet, à Fribourg, installations électriques, etc., en faillite (FOSC du 1. 11. 1979, no 256, p. 3452). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

1. Juli 1982
EMM-Studio Peter Felippi, audiovisuelle Produktionen, bisher in Arlesheim (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). Die Firma hat ihren Sitz nach Gempen verlegt. Inhaber ist Peter Felippi, von Läufelfingen, in Gempen. Studio für audiovisuelle Produktionen, Multitrack-Tonstudio und Geräte.

Büro Stadt Solothurn

1. Juli 1982
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Dr. Georges Blum, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Maurice de Preux, von Sitten, in Lausanne, Mitglied des VR.

1. Juli 1982
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 180). Die Prokura von Hans Meier ist erloschen.

1. Juli 1982
Solothurnische Leihkasse, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Die Prokura von Hans Meier ist erloschen.

1. Juli 1982
Buls AG, in Solothurn, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 634). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

1. Juli 1982
AG Baustein Solothurn, in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Baustoffen (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Statutenänderung vom 22. Juni 1981. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Karl Bättig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Franz Kofmel sind erloschen. Dr. Hans Spillmann, Präsident des VR, führt anstelle der Einzelunterschrift neu Kollektivunterschrift zu zweien. Fred Rieder, Direktor, wohnt nun in Subingen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Marco Patocchi, von Peccia, in Zug.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. Juni 1982
Eke AG, in Basel, Falknerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 6. 1982. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Baumaterialien und Metallprodukten, Abschluss von Agenturverträgen für solche Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
Intertir AG in Liq., in Basel, Land-, Wasser- und Lufttransporte usw. (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3664). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 11. 6. 1982 der Konkurs erkannt.

30. Juni 1982
M. Gold, Café-Bar «Ticino», in Basel, Oetlingerstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monika Gold, von Reutigen, in Basel. Betrieb einer Café-Bar.

30. Juni 1982
Eberle AG, vormals Stadtmühle Aarau, in Basel, Müllerei usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 440). Prokura Emil Grimm erloschen.

30. Juni 1982
Edwin Wehrli Aktiengesellschaft, in Basel, Müllerei usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1394). Unterschrift Emil Grimm, Vizedirektor, sowie Prokura Ernst Leuzinger erloschen.

30. Juni 1982
Vascogama AG, in Basel, Import-, Export- und Transitgeschäfte usw. (SHAB Nr. 7 vom 13. 1. 1964, S. 88). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1982
Brändle Management Basel, in Basel, Unternehmensmanagement usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1799). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Linda Amrein, von Neudorf, in Kaiseraugst.

30. Juni 1982
Wanco AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 568). Einzelprokura neu: Marcel Grossenbacher, von Basel, in Therwil.

30. Juni 1982
Bar Elle et Lui, E. Schaller, in Basel, Rebgasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Schaller, von Bösingen, in Basel. Betrieb einer Bar.

30. Juni 1982
BCA Aktiengesellschaft für den Bau chemischer Anlagen, in Basel, (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2292). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Allschwil (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1982
Banque Procrédit SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2389), mit Hauptsitz in Freiburg. Unterschrift Dr. Georges Blum, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Maurice de Preux, von Sion, in Lausanne, Verwaltungsratsmitglied.

30. Juni 1982
Trova AG in Liquidation, in Basel, Dienstleistungen auf dem Stellenberatungs- und Temporär-Personalsektor usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1766). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 17. 6. 1982 der Konkurs erkannt.

30. Juni 1982
Otto Althaus-Wyss AG, in Basel, Käse- und Butterhandelsgeschäft usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 240). Prokura zu zweien neu: Kurt Schaufelbühl, von Bremgarten AG, in Kaiseraugst.

30. Juni 1982
Reisebüro AG, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3688). Prokura Luigi Andrea Willimann erloschen.

30. Juni 1982
Rheinische Güterumschlags-AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 180). Unterschrift Max Huck, Direktor, erloschen.

30. Juni 1982
Stamm Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3475). Prokuren Werner Beer und Werner Frey erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Fröhlich, von Brugg und Hauptwil, in Allschwil

30. Juni 1982
Stamm Management AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3219). Prokura Roland Braun erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Fröhlich, von Brugg und Hauptwil, in Allschwil.

30. Juni 1982
Münster-Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2384). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Martin Lüchinger, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: René Baumann, von Niederlenz, in Luzern.

30. Juni 1982
Darian AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hans Hegetschweiler, von Zürich, in Zollikon.

30. Juni 1982
Aar Travel AG, in Basel, Clarastrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Betrieb von Geschäftsstellen für den Verkauf von Reisen, fremden Valuten und Versicherungen aller Art innerhalb der Schweizer Landesgrenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Übernahme: Geschäftseinrichtung zum Preise von maximal Fr. 250 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Tschopp, von Ziefen, in Dornach, Präsident; Siegfried Aschwanden, von Flüelen, in Basel, und Ernst Gass, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Hanspeter Frei, von Mogelsberg, in Allschwil. Prokura zu zweien: Luigi Andrea Willimann, von Basel, in Riehen.

30. Juni 1982
Nedimex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Treu; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Claude Falk, von Aeschi bei Spiez, in Riehen, Präsident und Delegierter; Rolf E. Degele, von und in Zürich, und Helmut Hoedl, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. Juni 1982
Lohuis Lampen AG, in Reinach, Bodenmattstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Fabrikation sowie Import, Export von und Transithandel mit elektrischen und elektronischen Bestandteilen, insbesondere von Lampen und optischen Indikatoren. Die Gesellschaft kann kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, einbezahlt mit Fr. 60 000, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Hendrik Lohuis, niederländischer Staatsangehöriger, in Rijsbergen (NL), Präsident mit Einzelunterschrift; sowie Peter Schmid, von Binningen, in Oberdorf BL, und Kurt Schmid, von Binningen, in Seewen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Petrus Johannes Dikkes, niederländischer Staatsangehöriger, in Geertruidenberg (NL).

1. Juli 1982
Müller AG, Verpackungen, in Münchenstein (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Die bisherigen Vizedirektoren Marco Fischer-Stocker, nun in Gempen, und Hans Herrmann-Notz zeichnen nun als Direktoren weiterhin kollektiv zu zweien.

1. Juli 1982
Holim AG, in Liestal, Erwerb von und Handel mit sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Leo Kali, Präsident; Unterschrift erloschen. Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Wolfgang Veigl, von Wettingen, in Starrkirch-Wil, Gemeinde Oberrohrdorf, als Präsident.

1. Juli 1982
Aerni Kunststoff AG, in Pratteln (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: René Falconnier, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz neu: Peter Weisskopf, von und in Pratteln.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

30. Juni 1982
Isell + Albrecht AG, in Schaffhausen, Webergasse 21 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. Juni 1982. Zweck: Handel mit elektrischen Geräten und Apparaten und die Ausführung von einschlägigen Reparaturen sowie elektrischen Installationen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Christoph Iseli, von Sitterdorf, in Stein am Rhein, Präsident, und Peter Albrecht, von Neerach, in Neuhausen am Rheinfall.

30. Juni 1982
Sinar AG Schaffhausen, in Schaffhausen, fotografische Geräte (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 609). Carl Hans Koch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hildegard Koch-Abegg sind erloschen. Hans-Carl Koch, bisher Vizepräsident, ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln und wohnt nun in Flurlingen. Neu gehören dem VR an mit Unterschrift zu zweien: Peter Baumgartner-Koch, von Basel, in Freienbach, Vizepräsident; Hans Mäder, von Thayngen, in Schaffhausen.

30. Juni 1982
Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 5). Richard Erdin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Hauser, bisher Vizedirektor, ist nun Mitglied des VR und Direktor; er zeichnet weiterhin zu zweien. Fred Hauser ist nun Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien; seine Prokura wird gelöscht.

30. Juni 1982
Hedwig Schaub, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Adler» (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 895). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Heirat Hedwig Stähli und ist nun Bürgerin von Netstal. Die Firma wird geändert in: **Hedwig Stähli-Schaub.**

30. Juni 1982
Rauch, Inh. H. Stiep-Rauch, in Schaffhausen, Modespezialgeschäft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3044). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1982
Walter Beetschen, in Schaffhausen, Motorfahrzeuge (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740). Geschäftsnatur nun: Handel mit Motorfahrzeugen, insbesondere der Marken «Peugeot» und «Talbot», sowie den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

30. Juni 1982
Enfisa AG (Enfisa SA) (Enfisa Ltd), in Schaffhausen, Vordergasse 76 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. April und 23. Juni 1982. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Installationsmaterial und anderen Waren auf dem Gebiet der Elektrotechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder andere Unternehmen erwerben, Vertretungen übernehmen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an mit Einzelunterschrift: Arthur Spettel, von Winterthur, in Genf.

30. Juni 1982
Baugenossenschaft für Altstadtsanierung Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). Edwin Spleiss, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand an als Präsident mit Unterschrift zu zweien: Edi Spleiss, von und in Schaffhausen. Neues Domizil: Glärnischstrasse 16, bei Edi Spleiss.

30. Juni 1982
Munzhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3083). Die Prokura von Heinz Peter Looser ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Anton Meier, von Wetzikon TG, in Lohn SH.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

1. Juli 1982
D'Olif Dental-Labor AG, in Appenzell, Bezirk Schwende. Gemäss Statuten vom 30. 6. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von zahntechnischen Arbeiten für Zahnärzte; sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Raffaele D'Olif», in Appenzell, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 6. 1982 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1982 Aktiven von Fr. 70 692.15 und Passiven von Fr. 7473.30, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 63 218.85 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Raffaele D'Olif, von und in Appenzell, Bezirk Schwende. Domizil: Forrenböhlstrasse 19, 9050 Appenzell.

1. Juli 1982
Heag-Automobil AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, insbesondere Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Holderegger, von und in Appenzell, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Eggenberger, von Gaiserwald, in Engelburg SG, und Martina Büehler, von Wahlern BE, in Appenzell, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zielstrasse 34, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

1. Juli 1982
D.T.C. Deneco Trading Company AG (D.T.C. Deneco Trading Company SA) (D.T.C. Deneco Trading Company Ltd.), in St. Gallen (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1824). An der Generalversammlung vom 11. Juni 1982 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **La Mama Umstandsmoden AG (La Mama Maternity Fashion Ltd.)**. Zweck ist nun: Herstellung von, Handel mit sowie Vertretung, Import und Export von Umstandsmoden. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben, errichten und finanzieren und ihre Dienste diesen Unternehmungen auf der Basis des Franchising verschaffen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Juli 1982
Walti & Heer AG, in Jona, Erstellung von Heizungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2513). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

1. Juli 1982
Papeterie zum Schiff AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1684). Neue Geschäftsadresse: Marktgasse 5, 9004 St. Gallen.

1. Juli 1982
A. Wurster AG, in St. Margrethen, Gewinnung und Verarbeitung von Naturstein usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2206). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Wurster, von Rongellen, in Staad, Gemeinde Thal.

1. Juli 1982
Filtex A.-G., in St. Gallen, mechanische Weberei und Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1614). Peter Anderegg, Delegierter des Verwaltungsrates, ist auch Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Juli 1982
Xaver Frauenknecht's Erben, in St. Gallen, Schirme usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 206). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

1. Juli 1982
Willi Elbe & Co., in Grabs, Fabrik für Gelenkwellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1943). Die Kommanditärin Erna Elbe-Rentschler hat ihre Kommandite von Fr. 2 604 000 auf Fr. 2 730 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft.

1. Juli 1982
Paul Ricklin, in St. Gallenkappel, Café, Tankstelle, Kiosk (Raucherwaren und Schokoladen) (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1030). Die Geschäftsnatur lautet nun: Café-Restaurant, Tankstelle. Einzelunterschrift: Klara Ricklin, von Ernetschwil, in St. Gallenkappel.

1. Juli 1982
Faith-Export M. Kalkan, in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Weiteres Verkaufslokal: Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1982
Wehren Willi, in St. Gallen, Führung des Restaurants «Bündnerhof» (SHAB Nr. 200 vom 28. 10. 1979, S. 2767). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1982
Hotel Continental Immobilien St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken, sowie Finanzierung von Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung das Grundstück Nr. 1878, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 4 200 000 inkl. Inventar, zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Musa, von Zihlschlacht, Präsident, und Dr. Theodor Brendle, von Mels, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Herderstrasse 4, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
«s'Krättli», **Vreni Krättli**, in Davos, Rauchwaren usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2073). Richtiger Firmaname: «s'Chrättli», **Vreni Krättli.**

1° luglio 1982
Inter Ignis S.A. in liquidazione, in Roveredo, beni mobiliari e immobiliari, società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 12. 1981, n. 296, p. 3993). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

1. Juli 1982
M. Barth, in Chur, Restaurant Stadthof (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 295). Michael Barth ist nun Bürger von Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Juli 1982
Edelmann Verwaltungs AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Immobilien (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 8. 6. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. Juli 1982
Woniwo Immobilien AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 740). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 8. 6. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. Juli 1982
Imex Aarau AG, in Aarau, Waren der Freizeitsparte usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1864). Gesellschaft durch Konkurs vom 19. 5. 1982 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 26. 5. 1982 wurde das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. Juli 1982
Garage Elsinger AG, in Würenlos (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 772). Das Bezirksgericht Baden hat am 16. 6. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. Juli 1982
Genossenschaft Ferienhaus der Gemeinde Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 34). Aus Vorstand ausgeschieden: Alois Frei, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuarin mit Unterschrift zu zweien mit Präsident neu: Nelly Arber, von und in Gränichen.

1. Juli 1982
KR Clean-House AG, in Wohlen, Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2390). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Kyburz; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Theodor Fuchs, von Malters, in Minusio.

1. Juli 1982
Roland Müller Architekturbüro AG, in Rheinfelden, Schützenweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 6. 1982. Zweck: Architekturbüro für den Hochbau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 125 093.55 und Passiven von Fr. 43 731.50 des vom Mitgründer Roland Müller in Rheinfelden betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 81 362.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Roland Müller, von Gränichen, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1982
Eibetag AG, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3537). Statutenänderung: 30. 6. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

1. Juli 1982
Neue Refa AG, in Mellingen, Haushaltartikel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 98). Gesellschaft durch Konkurs vom 5. 5. 1982 aufgelöst.

1. Juli 1982
Striega Therm AG, in Oftringen, Striegelstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 6. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Wärmepumpen und Kühlanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Wärmepumpen, Halbfabrikate, Werkzeuge und Einrichtungen zum Höchstpreis von Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Zaugg, von Trub, in Oftringen, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1982
Amax AG, in Baden, Werkvertretungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1015). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christoph Meier und Karin J. Meier. Fritz Meier, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Lothar Kaiser, von und in Reinach AG. Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert.

1. Juli 1982
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1093). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Adolf Gugler, von St. Silvester und Luzern, in Zollikon.

1. Juli 1982
Elektra Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1998). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Graf, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Walter Joho, bisher Vizepräsident, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Fritz Maurer, von Vechigen, in Gipf-Oberfrick, Präsident, und Walter Fischer, von Rümikon, in Gipf-Oberfrick, Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit Aktuar.

1. Juli 1982
Card Aktiengesellschaft, in Baden, Erfindungen, modische Neuheiten usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4116). An der Generalversammlung vom 3. 6. 1982 wurde aufgrund des Vertrages vom 26. 5. 1982 die Fusion mit der «Nina Ricci Corporation SA», in Chur, beschlossen. Danach übernimmt die «Nina Ricci Corporation SA» sämtliche Aktiven und Passiven der «Card Aktiengesellschaft» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1981. Die «Card Aktiengesellschaft» ist infolgedessen aufgelöst.

1. Juli 1982
Pro Interieur AG Aarau, in Aarau, Innenausbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 28). Statutenänderung: 29. 6. 1982. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

1. Juli 1982
Sitrava AG, in Aarau, elektrotechnische Bauteile usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1261). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Gleiser; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Rolf Saner, Präsident, und Annelies Saner, beide von Büsserach, in Oberentfelden.

1. Juli 1982
Rey & Co, in Muri, Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 1117). Gesellschaft aufgelöst; Liquidation beendet. Firma erloschen.

1. Juli 1982
Pedo GmbH, bisher in Rheinfelden, Teppiche usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 549). Statutenänderung: 12. 6. 1982. Sitz nun: Magden, Eggacker 2.

1. Juli 1982
Interautomation AG, in Brugg, Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2044). Unterschrift Ulrich W. Bosshard, Direktor, und Prokura Felix Emanuel Engler erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. Juli 1982
Friedrich Straehl & Co. A.G., in Kreuzlingen, Kleider aller Art (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1344). Hans Eggenberger, von Grabs, in Amriswil, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

1. Juli 1982
Belmo A.G., in Kreuzlingen, Damen- und Herrenregenmäntel sowie andere Artikel der Konfektionsbranche (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1321). Hans Eggenberger, von Grabs, in Amriswil, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

1. Juli 1982
Biotta AG Tägerwilen, in Tägerwilen, Erzeugung und Verkauf von biologischen Lebensmitteln, insbesondere von biologischem Gemüse Biotta-Säften und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3702). Christian Brandenberger, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

1. Juli 1982
Hermann Müller, in Befang, Gemeinde Sulgen, Betrieb von landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1962, S. 3644). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

1° luglio 1982
Libreria Taborelli, in Bellinzona. Titolare della ditta è Giovanna Taborelli, da Medeglia in Bellinzona. Libreria. Recapito: via Camminata

Ufficio di Locarno

1° luglio 1982
Canetti S.A., in Locarno, commercio di vini, ecc. (FUSC del 10. 4. 1974, n. 84, p. 969). Efrem Beretta e Amadeo Canetti, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono cancellate. Pietro Beretta, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora. Riccardo Modini, da e in Losone; Luciano Monaco, da Verscio in Losone, e Didier Renoux, cittadino francese in Muralto, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

1° luglio 1982
Publistein di Galli e Nodiroli, in Minusio, pubblicità in genere, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 24. 3. 1981, n. 68, p. 914). Il socio Ivan Nodiroli è uscito dalla ditta il 30. 6. 1982. La ditta è sciolta e cancellata. Il socio Vincenzo Galli, cittadino italiano in Locarno, continua l'attività come ditta individuale in base all'art. 579 CO sotto la ragione sociale: **Publistein di Galli Vincenzo.**

1° luglio 1982
Drano Holding S.A., in Locarno, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 12. 1981, n. 281, p. 3813). Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria a società commerciali, industriali e immobiliari; la società può acquistare, vendere, edificare, finanziare, gestire beni immobili. La distribuzione e vendita di pubblicazioni in genere e la diffusione di novità commerciali. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate a mezzo compensazione di credito. Il capitale è ora di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 22 giugno 1982.

1° luglio 1982
Careom S.A. in liquidazione, in Muralto, articoli elettrodomestici, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1978, n. 238, p. 3136). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

1° luglio 1982
Nessoil S.A., in Locarno, la compravendita, la fabbricazione, il commercio di ogni prodotto nel campo dell'energia, ecc. (FUSC del 5. 11. 1981, n. 257, p. 3477). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. Con decisione assemblearc del 7 giugno 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate mediante apporto di attivo e passivo della società in nome collettivo Nessi & Co., in Locarno, come a bilancio 1. 1. 1982, con un attivo di fr. 676 170.55 (inventario merci, cassa, conto chèque postale, banca, ecc.) e un passivo di fr. 424 169.40 (banca, creditori, ecc.) con un attivo netto di fr. 252 001.15 accettato per tale importo, di cui fr. 250 000 computati sul capitale sociale. Le azioni al portatore sono state trasformate in azioni nominative. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Arrigo Nessi, già amministratore unico, è ora presidente con firma individuale come finora. Carlo Nessi, da Locarno in Ascona, è nominato nuovo membro-direttore con firma individuale. Arrigo Nessi jun., Antonio Nessi, Ferruccio Nessi, tutti da e in Locarno, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due.

1° luglio 1982
Calibro S.A., in Locarno, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 13. 12. 1978, n. 292, p. 3849). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 22. 6. 1982, n. 141, p. 2021).

1° luglio 1982
Essagra S.A., in Gordola, immobiliare, ecc. (FUSC del 26. 8. 1980, n. 199, p. 2848). Paolo Burrus, membro, è ora domiciliato a Bagnes. Renato Burrus, membro, è ora domiciliato a Villars-sur-Glâne. Jean-François Kauffmann, già procuratore, è ora nominato vice-direttore, con firma collettiva a due come finora.

1° luglio 1982
Energie 2000 AG, succursale di Tenero-Contra, la conduzione di uno studio d'ingegneria, ecc. (FUSC del 14. 11. 1979, n. 267, p. 3604), società anonima con sede principale a Arni-Isliberg. La firma di Peter Schmid, membro del consiglio d'amministrazione, è cancellata. Kurt Kunz, presidente, ha ora diritto di firma individuale, la sua firma collettiva è cancellata.

Ufficio di Lugano

1° luglio 1982
Juni S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1968, n. 165, p. 1559). In scioglimento: 28. 6. 1982. Nuova ragione sociale: **Juni S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Superfid S.A., in Lugano. La firma di Dott. Renzo Rezzonico, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: piazza Dante 8, c/o Superfid S.A.

1° luglio 1982
Auto Proteetor di Corda Gianni, precedentemente a Grancia, antifurti, ecc. (FUSC del 10. 7. 1978, n. 158, p. 2166). Nuova sede: Lugano, via Beltramina 7a. Nuova ragione sociale: **Garage Autoprotector di Corda Gianni.** Nuovo scopo: riparazioni e modifiche, montaggio di impianti antifurto.

1° luglio 1982
Unibag S.A., precedentemente ad Agno, materie plastiche, ecc. (FUSC del 6. 4. 1982, n. 80, p. 1074). Nuova sede: Purasca, uffici propri. Statuto modificato: 25. 6. 1982.

1° luglio 1982
Green Lake Translations di Patriek Sehait, in Lugano, via Ciseri 2. Titolare: Patrick Schait, da Hefenhofen in Lugano. Scopo: traduzioni di ogni genere.

1° luglio 1982
Fratelli Lüthi, in Breganzona, commercio di derrate alimentari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 27. 4. 1981, n. 94, p. 1306). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

1° luglio 1982
Continentale Compagnia generale di assieurazioni S.A., succursale di Lugano (FUSC del 19. 5. 1982, n. 114, p. 1630), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Herbert Anliker è estinta.

1° luglio 1982
Montalo S.A., in Montagnola, compera di immobili, ecc. (FUSC del 26. 1. 1971, n. 20, p. 206). Ettore Forni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino.

1° luglio 1982
Bell A.G., succursale di Lugano, compra-vendita di bestiame, ecc. (FUSC del 28. 9. 1981, n. 224, p. 3058), società anonima con sede principale a Basilea. Max Peter, vice-direttore, è ora domiciliato a Tenniken. La procura di Ernst Kellenberger è estinta.

1° luglio 1982
Birreria Feldschlösschen, sueeursale Paradiso, a Paradiso (FUSC del 22. 7. 1981, n. 166, p. 2345), società anonima con sede principale a Rheinfelden. La firma di Emmanuel Socin, già direttore, è estinta. Herbert Schaffner, già vice-direttore, è ora condirettore con firma collettiva a due come finora. Hans Peter Jud, procuratore, è ora domiciliato in Arisdorf.

1° luglio 1982
Gehri Gerhard, in Pregassona, pavimenti, ecc. (FUSC del 28. 10. 1974, n. 252, p. 2864). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Gehri S.A.», in Lugano.

1° luglio 1982
Gehri S.A., in Lugano, via Maggio 51, c/o Fiduciaria Taddei S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 6. 1982. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la compra, la vendita, il commercio in genere, la fabbricazione e la posa di piastrelle e affini nonché di altri materiali da costruzione. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume, a far tempo dal 1. 7. 1982, attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Gehri Gerhard», in Pregassona, come al bilancio del 23. 6. 1982 annesso all'atto di fondazione e allo statuto che presenta un attivo di fr. 245 315.55 (cassa, banca, ecc.) e un passivo di fr. 90 567.90 (fornitori, transitorio passivo, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 154 747.65, di cui fr. 98 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dario Taddei, da e in Lugano. Gerhard Gehri, di nazionalità germanica in Pregassona, è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

1° luglio 1982
Tornese S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'espletamento di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 25. 11. 1981, n. 274, p. 3721). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

1° luglio 1982
Cassa Raiffeisen di Castel San Pietro, in Castel San Pietro, favorire il risparmio e il credito, ecc., società cooperativa (FUSC del 14. 8. 1974, n. 188, p. 2233). Pietro Quadranti, dimissionario, non è più presidente del comitato di direzione (C.D.); la sua firma è estinta. Walter Fontana, già vice-presidente, è ora presidente del C.D., con firma collettiva a due come precedentemente. Mario Parravicini, da e in Castel San Pietro, è stato nominato vice-presidente del C.D., con firma collettiva a due. Valerio Cassina, dimissionario, non è più gerente; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Fernanda Petraglio, da Caneggio in Castel San Pietro, gerente, con firma collettiva a due.

1° luglio 1982
Marie-Claire Comensoli Moda Liberty, in Mendrisio, negozio di abbigliamento (FUSC del 12. 5. 1977, n. 110, p. 1556). Con decreto del 30 giugno 1982 della pretura di Mendrisio-nord è stato pronunciato il fallimento della titolare.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

1er juillet 1982
Café-restaurant Barboleusaz, Pierre Wieland, à Gryon, exploitation du Café-restaurant Barboleusaz (FOSC du 26. 1. 1981, p. 262). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

1er juillet 1982
Genoud J.-P., à Aigle. Titulaire: Jean-Pierre Genoud, de Châtel-Saint-Denis, à Aigle. Menuiserie, ébénisterie. Rue du Rhône 13.

1er juillet 1982
Atelier d'architecture G. Righetti, G. Baudois, M. Joye, à Ormont-Dessus. Société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1982. Associés: Georges Baudois, de Lausanne, à Payerne; Guy Righetti, de Breno, à Payerne, et Marc Joye, de Montagny-la-Ville, à Fribourg. Atelier d'architecture et transaction immobilière et promotion. La société est engagée par la signature collective à trois des associés. Route Royale, chalet «Lise-Marie», aux Diablerets.

Bureau de Lausanne

30 juin 1982
S.I. Immoprim S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864). La société est également engagée par la signature collective à deux de Rudolf Schneidewind, de Schaffhouse, à Erlenbach ZH, administrateur.

30 juin 1982
M.I.S. Marketing, Informatique et Services S.A., précédemment à Morges (FOSC du 9. 4. 1981, p. 1115). Siège transféré à Lausanne, place Saint-François 7. Statuts originels du 6 juin 1978 modifiés en conséquence le 29 juin 1982. But: acquisition et exécution de mandats de conseils en marketing, de mandats de conseils en informatique et de traitements électroniques, ainsi que le conseil et l'entremise dans toutes opérations financières de placement, d'achat ou de vente. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 500 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marie-Hélène Miauton (inscrite), d'Oleyres, actuellement à Lausanne, nommée présidente; Philippe Miauton (directeur inscrit), d'Oleyres, actuellement à Lausanne, nommé secrétaire; tous deux avec signature individuelle, et Eric de Gourcuff, de France, à Paris (F), avec signature collective à deux. Fondé de procuration avec signature individuelle: Jacques Klopfenstein, de et à Lausanne.

30 juin 1982
S.I. La Valleyre S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 1. 1975, p. 103). Statuts modifiés le 24 juin 1982. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, chemin de la Valleyre 20, chez Philippe Girod. Louis Chopard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Vallotton, des Clées, à Lausanne.

30 juin 1982
S.I. Vennes Chantemerle A., à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). Dissolution: 24 juin 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Vennes Chantemerle A. en liquidation,** par les administrateurs Jean Riva et Armand Vannaz, nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

30 juin 1982
S.I. Vennes Chantemerle B., à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). Dissolution: 24 juin 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Vennes Chantemerle B. en liquidation,** par les administrateurs Jean Riva et Armand Vannaz, nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

30 juin 1982
S.I. Vennes Chantemerle C., à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). Dissolution: 24 juin 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Vennes Chantemerle C. en liquidation,** par les administrateurs Jean Riva et Armand Vannaz, nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

30 juin 1982
Société Immobilière Blanche-Neige S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Dissolution: 30 juin 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Blanche-Neige S.A. en liquidation,** par l'administrateur Jean Kamerzin, nommé liquidateur avec signature individuelle. Willy Brauchli et Georges Morand ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

30 juin 1982
Rieo S.A., société de produits chimiques, à Lausanne (FOSC du 11. 2. 1981, p. 449). La société est également engagée par la signature individuelle de Hanni Hof, de Spreitenbach, à Bussigny-près-Lausanne, directrice.

30 juin 1982
Socarnex S.A., à Lausanne, commerce de produits agricoles (FOSC du 10. 1. 1978, p. 76). Serge Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau d'Orbe

1er juillet 1982
Werly et Cie, à Ligneroille, société en commandite, scierie, commerce de bois (FOSC du 23. 3. 1981, p. 899). L'associé commanditaire André Bovard, à Prilly, s'est retiré, dès le 2 avril 1982, de la société; sa commandite de fr. 50 000 est éteinte. Gérard Jaillet, de et à Vallorbe, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de fr. 50 000, entièrement libérée.

Bureau d'Oron

28 juin 1982
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Oron-la-Ville, à Oron-la-Ville, institution de droit public (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1517). avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur Jaques-Olivier Rodieux est radiée.

Bureau de Payerne

1er juillet 1982
Jean Genoud, à Payerne, commerce de vêtements à l'enseigne «boutique Karting» (FOSC du 28. 6. 1978, p. 2040). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er juillet 1982
Georgette Genoud, à Payerne. La titulaire est Georgette Genoud-Rochat, d'Ayer, à Lausanne. Commerce de vêtements à l'enseigne «boutique Karting». Rue de Lausanne 36.

1er juillet 1982
Bachmann Chevroux S.A., à Chevroux, fabrication et commerce d'engrais (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2391). Nouvel administrateur sans signature: Jacques Schluchter, de Reichenbach, à Lausanne.

Bureau de Vevey

1er juillet 1982
Bureau technique Schneeberger, à Jongny, en faillite (FOSC du 18. 5. 1981, p. 1599). Faillite clôturée le 28 juin 1982 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée d'office.

1er juillet 1982
La Volute, Drusilla Joost, à Montreux. Titulaire: Drusilla Joost, de Begnins, à Villeneuve VD. Autorisation maritale tacite. Commerce d'instruments et de partitions de musique. Procuration individuelle est conférée à Pierre Joost, de Begnins, à Villeneuve VD, et à Eric Dubosson, de Troistorrents, à Montreux. Place des Planches 2.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

1er juillet 1982
Télédysa, à Yverdon-les-Bains, société anonyme, exploitation de toutes antennes urbaines (FOSC du 11. 1. 1982, p. 83). Rémy Jaggi, secrétaire inscrit, est également directeur; il continue à signer collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

1. Juli 1982
Reform- und Lebensmittelgeschäft, Pfaffen Marianne, in Naters (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3377). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Marianne Stupf. Der Ehemann Erich Stupf, von Mund, in Naters, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Reform- und Lebensmittelgeschäft, Stupf Marianne.**

1. Juli 1982
Carrosserie Susten, Martig & Pfister, in Susten, Gemeinde Leuk. Zwischen Paul Martig, von Steg, und Beat Pfister, von Trubschachen, beide in Leuk, besteht seit dem 15. Dezember 1981 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb einer Carrosserie. Geschäftsadresse: Hexenplatz, 3952 Susten.

1. Juli 1982
Leuca Bau AG, in Leuk, Wohnungsbau (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2959). Alois Schmid, Präsident, und Robert Zumstein, Vizepräsident, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Dieter Klein, von Olten, in Männedorf, Präsident, und Albert Bass, von und in Naters, Sekretär. Dr. Bruno Becchio, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Rechtsdomizil: c/o Robert Zumstein, Schützenlaube, 3953 Leuk-Stadt. Neues Geschäftsdomizil: Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.

Bureau de St-Maurice

1er juillet 1982
Favre SA transports internationaux TIR Martigny, à Martigny (FOSC du 3. 9. 1973, p. 2442). Radiation des administrateurs décédés Thérèse Favre et Pierre Favre et de leurs signatures. Signature collective avec le président est conférée au fondé de pouvoirs Willy Darbellay, de et à Martigny.

Bureau de Sion

1er juillet 1982
Gétaz Romang S.A., succursale de Sion, matériaux de construction (FOSC du 22. 6. 1981, no 140 p. 1999), avec siège social à Vevey. Le vice-président et délégué Martin Gétaz devient président; il continue à signer individuellement. Le membre Louis Lombard est maintenant vice-président avec signature collective à deux. Victor de Gautard, jusqu'ici président, redevient membre avec signature collective à deux. Claude Olejak, d'Autriche, à Vevey, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Robert Converset, fondé de pouvoir, inscrit, est domicilié à Pully VD, et Jean-Pierre Martinet habite à St-Légier-La Chiésaz.

1er juillet 1982
Agence Immobilière l'Acacia Sion S.A., à Grône, à Grône (FOSC du 12. 11. 1981, no 263, p. 3570). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sierre, du 29 juin 1982.

1er juillet 1982
Canfhel Sion S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 17 juin 1982. But: la gestion de patrimoine et d'une manière générale, toutes participations financières, commerciales, industrielles et immobilières, liées au but précité. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Fragnière, de Veysonnaz, à Sion, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Roger Fragnière, avocat et notaire, rue des Remparts 8, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er juillet 1982
Crêt Mouchet No 3 S.A., à Colombier, immeubles (FOSC du 13. 11. 1962, no 266, p. 3270). Elise Piaget née Weibel, décédée, n'est plus administratrice unique; ses pouvoirs sont éteints. Jean Perrinjaquet, de Travers, à Neuchâtel, est président; André Collioud, de Rolle, à Boudry, est secrétaire; ils engagent la société par leur signature individuelle. Nouveau domicile légal: Crêt-Mouchet 4. Bureau à Neuchâtel supprimé.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er juillet 1982
Jacques Dalna, à Buttes, entreprise forestière et terrassements (FOSC du 23. 4. 1970, no 93, p. 919). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

30 juin 1982
«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). La procuration de Gérald Oneyser est radiée.

30 juin 1982
Al Halal, R. Djabri, à Genève, boucherie musulmane (FOSC du 22. 1. 1982, p. 227). Adjonction à l'objet: commerce de produits alimentaires orientaux.

30 juin 1982
M. et Mme Durand-Benzoni, à Genève, boulangerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 10. 1981, p. 3161). Nina Durand née Benzoni, n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Jacques Durand reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Jacques Durand,** à Genève.

30 juin 1982
C. Erb, à Genève, courtage dans le domaine de l'ameublement (FOSC du 3. 12. 1979, p. 3802). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 17. 12. 1981. Par arrêt du 24. 6. 1982 la Cour de justice a déclaré irrecevable l'appel de ce jugement.

30 juin 1982
Martin Décoration, à Genthod (FOSC du 2. 9. 1971, p. 2163). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juin 1982
Martin Décoration, à Bellevue, route de Lausanne 337. Chef de la maison: Manuel Martin, de Genève, à Bellevue. Décoration d'intérieurs; commerce de meubles et d'accessoires s'y rapportant.

30 juin 1982
Organa, R. Maurer, à Avully, avenue de Gennecy 3. Chef de la maison: Rudolf Maurer, de Rubigen, à Avully. Représentation et diffusion de matériel de laboratoire et d'articles de diverse nature.

30 juin 1982
Philippe Reichenbach, à Genève, promenade Saint-Antoine 10. Chef de la maison: Philippe Reichenbach, de Hofen, à Genève. Courtage dans le domaine des objets d'art.

30 juin 1982
Flying Carpet, Sadat Khamsi & Samandari, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 13. 2. 1980, p. 503). Rouhollah Sadat Khamsi n'est plus associé. Nouvelle associée: Shahindokt Samandari, d'Iran, à Commugny. Nouvelle raison sociale: **Flying Carpet, Samandari et Cie.**

30 juin 1982
Ameo Management Consultants Ltd, à Genève, tous conseils et services professionnels relatifs à la construction, etc. (FOSC du 3. 1. 1980, p. 7). L'administrateur Jean-Pierre Wiesner est maintenant domicilié à Besencens.

30 juin 1982
51 Rue Ancienne 49, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 3. 1977, p. 713). Capital: porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 100 000 et émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 10. 6. 1982.

30 juin 1982
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 4. 3. 1982, p. 691). Serge Varangot et Pierre Moussa ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Georges Bettermann et Pedro de Magalhaes, ainsi que la procuration de Marianne Liaudat, sont radiés. Bernard de Margerie n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Gérard Eskenazi a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Joseph Camenzind, maintenant domicilié au Paquier, jusqu'ici directeur général adjoint, est nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Raymond-C. Magnenat et Thomas Emch, maintenant domicilié à Coppet, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils signent désormais collectivement à deux pour l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à: Pierre Mayor, Antonia Schaer, Philippe Roth, maintenant domicilié à Bellevue, et François Bugnon, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à: Henri Brusick, d'Italie, à Collonge-Bellerive; Jean Chevallier, de France, à Genève; Patricia Fuchs-Wenzlau, de Genève, à Thônex; Jean-Claude Hess, de Genève, à Vernier; Erich Huber, d'Appenzell, à Genève; Gérard Lamarche, de France, à Gaillard (F); Mireille Marty, de Genève, à Lancy; Claude Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Meinier; Claude de Mestral, d'Aubonne, à Vich; Guy Pochelon, de Genève, à Vich; Emile Pugin, de Fribourg, à Genève, et Richard Sturzenegger, de Walzenhausen, à Satigny. André Hintermann est maintenant domicilié à Troinex.

30 juin 1982
Banque Procrédit SA, succursale à Genève (FOSC du 17. 8. 1981, p. 2638), entreprise ayant son siège à Fribourg. Les pouvoirs de Georges Blum sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Maurice de Preux, de Sion, à Lausanne, membre du conseil d'administration.

30 juin 1982
Biger SA, à Genève, commerce de toutes matières premières (FOSC du 2. 3. 1982, p. 667). Nouvelle adresse: Passage Malbuisson 19.

30 juin 1982
Carbagas, succursale à Genève (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Friedrich Wild sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Harald Lutz, d'Autriche, à Wahlern, directeur adjoint de la société.

30 juin 1982
Hubert Durand IAR Voyages et Tourisme, à Meyrin (FOSC du 24. 11. 1981, p. 3703). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juin 1982
Dynamacier SA, à Genève (FOSC du 11. 2. 1982, p. 454). Nouvelle adresse: avenue de Sécheron 6.

30 juin 1982
Gamtex SA, à Genève, commerce d'articles et marchandises dans le domaine des vêtements (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3667). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

30 juin 1982
Generfin SA, à Genève, distribution de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 7. 2. 1977, p. 404). Jacques Cottier, Gérard Ody et Jean-Paul Cohen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Joseph Cohen, jusqu'ici vice-président et délégué, reste seul administrateur et signe désormais individuellentent.

30 juin 1982
Gestadex SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1031). Jean Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Michel Berger, d'Eclépens, à Commugny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 juin 1982
Gestlmo SA, à Lancy, participations (FOSC du 7. 4. 1971, p. 826). Gottfried Waeffler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Mathier, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

30 juin 1982
Syndicat des groupeurs de Genève, à Lancy, société coopérative (FOSC du 23. 5. 1977, p. 1684). Jean-Pierre Falter n'est plus président; il reste membre de l'administration et continue à signer collectivement à deux. Jean-François Barthassat, de Bardonnex, à Lancy, président, et Jean Mathez, de Tramelan, à Versoix, sont membres de l'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: route des Jeunes 6.

30 juin 1982
Idéal Job conseils en personnel SA, succursale à Genève (FOSC du 16. 7. 1981, p. 2280), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Michel Piquerez est radiée.

30 juin 1982
IIC Management Services SA, à Meyrin (FOSC du 7. 5. 1982, p. 1470). Donald Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés; Aldo Brauen, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

30 juin 1982
Institut de recherches pharmacologiques, Irep, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1977, p. 3250). Administration: Philippe Gold, nommé président; Michel Martin, de Valeyres-sous-Montagny, à Genève, secrétaire, et Cyril-François Uthemann, de Saint-Moritz, à Genève; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Philippe Gold sont modifiés dans ce sens.

30 juin 1982
Montres et Bijoux, à Genève, expositions de toutes les créations de l'horlogerie, etc., association (FOSC du 15. 5. 1981, p. 1571). Philippe Stern et Jacques Duchêne, maintenant domicilié à Genève, nommés vice-présidents, et Ernest Egli, tous membres du comité, signent désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Signature collective à deux de Jacques Ketterer ou Jean-Pierre Gay, jusqu'ici vice-présidents, ou Claude Proellochs, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, avec Adolphe Weber, maintenant domicilié à Cologny, président, ou Philippe Stern ou Jacques Duchêne ou Ernest Egli, tous membres du comité.

30 juin 1982
Scodipar SA, société commerciale de diffusion de produits artisanaux, à Genève (FOSC du 29. 1. 1979, p. 290). Nouvelle raison sociale: **Scodipar – VBT Finance et Commerce SA (Scodipar – VBT Finanz- und Handels AG).** But modifié: financement, promotion et commerce de tous produits industriels et commerciaux. Statuts modifiés le 7. 6. 1982. Jacques Mottu et Jean-Pierre Mottu ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Lukas Ritz, de Balgach, à Lancy, président; Markus Ritz, de Balgach, à Mies, secrétaire, et André Epenoy; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jurg Weber, de Zurich, à Jussy.

30 juin 1982
Slavenburg's Bank (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1334), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Winfried Henckel von Donnersmarck sont radiés. L'administrateur Hendrik Gonggrijp, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, a été conférée à Kurt Schai, d'Appenzell, à Dinhard, directeur adjoint de la société. L'administrateur Hans Von der Mühll est maintenant domicilié à Freienbach.

30 juin 1982
SSIH, Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA, à Genève (FOSC du 8. 1. 1982, p. 59). Par suite du transfert de son siège à Bienne, la société a été inscrite au registre de Bienne (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2071). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 juin 1982
Sodaro SA, à Genève, achat et vente en dehors de Suisse de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1002). Edoardo Lanzoni est maintenant domicilié à Genève.

30 juin 1982
Sotouco SA, à Genève, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 7. 12. 1981, p. 3842). Jacques Berthaudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Marie Faivre, de Courtemaîche, à Genève, président, et Michel de Gorski, de Genève, à Veyrier; lesquels signent collectivement à deux.

30 juin 1982
TMG Participations SA, à Carouge, tous brevets, inventions, etc. (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3827). L'administrateur William-Alexandre Julian est maintenant domicilié à Cologny.

30 juin 1982
Climagaine SA, à Genève, rue du Vieux-Billard 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1982. But: exploitation d'un atelier de tôlerie et ventilation. Capital: fr. 130 000, entièrement libéré, divisé en 130 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: machines, outillage, marchandises, matériel et meubles de bureau de l'atelier de tôlerie-serrurerie sis rue du Vieux-Billard 3, selon inventaire du 25. 6. 1982, pour fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Monique Coaro, de Soubey, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Serge Coaro, d'Italie, à Genève, et Jean Martini, de et à Genève.

30 juin 1982
IAR Voyages et Tourisme SA, à Meyrin, avenue Louis-Casaï 81. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1982. But: assistance, promotion, représentation et prestations de services dans le domaine des voyages, du tourisme et de l'aviation, notamment organisation de voyages et de transport avec la Grèce. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hubert Durand, de et à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle.

30 juin 1982
Tabary Presse Relations Publiques SA, à Genève, recherche, étude et diffusion de toutes informations à travers la presse (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Nouvelle raison sociale **Trans Presse Relations Publiques SA.** Statuts modifiés le 22. 6. 1982.

30 juin 1982
Procabar SA, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1982. But: acquisition et exploitation d'hôtels, cafés, bars, restaurants et établissements publics. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: l'actif de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Anny Menone», à Genève, pour le prix maximum de fr. 220 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Hofmann, de Worb, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

30 juin 1982
Julien Lopez, à Carouge, atelier de tôlerie, etc. (FOSC du 8. 10. 1971, p. 2454). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 juin 1982
Julien Lopez, Carrosserie Colaizzi succ., à Carouge, rue Antoine-Jolivet 8. Chef de la maison: Renzo Colaizzi, de et à Meyrin. Atelier de carrosserie, de tôlerie et de peinture industrielle.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

315582. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1979.
Socopar AG, Chamerstrasse 79, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Chemikalien und chemische Verbindungen zum Gebrauch als Zusätze für Öle, Fette und Schmiermittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter und Dochte. (Int. Kl. 4)

315583. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1981.
The Limited Stores, Inc., 1 Limited Parkway, **Columbus** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

the limited

315584. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1981.
Steinlin, Kunstgewerbe, Kirchlistrasse 44, **9010 St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **184964.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1981 an.

Keramikwaren (Serviceteile, Schalen, Krüge) für den Haushalt. (Int. Kl. 21)

315585. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1981.
H 95 Hans A. Hottinger, Windegg-Kellerei, Seestrasse 195, **8704 Herrliberg.** – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

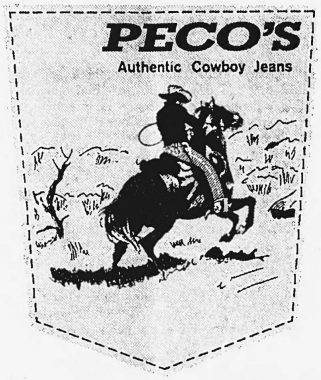
Jümpferli - Wy

315586. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 16. Dezember 1980.
Gervais-Danone Aktiengesellschaft, Heinrich-Wieland-Strasse 170, **München 83** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Quarkspeisen mit Aprikose. (Int. Kl. 29)

315587. Hinterlegungsdatum: 17. März 1982.
Giuseppe Laviola, Zweierstrasse 103, **8003 Zürich;** Geschäftsadresse: Weststrasse 86, 8003 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)



315588. Hinterlegungsdatum: 26. März 1982.
Jakob Ernst, usser Allmend 7, **8700 Küsnacht ZH.** – Handel.

Maschinen für die Druckerei-Industrie sowie Zubehör dazu, nämlich Clichés, Farben, Lösungsmittel und dergleichen. (Int. Kl. 1, 2, 7, 16)

alpha-print

315589. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1981.
Wein-Import AG Olten, Industriestrasse 20, **4600 Olten.** – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

Bischofswein

315590. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1981.
Wein-Import AG Olten, Industriestrasse 20, **4600 Olten.** – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

Morandl

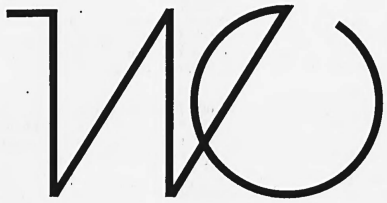
315591. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1981.
Wein-Import AG Olten, Industriestrasse 20, **4600 Olten.** – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

Spiegerl

315592. Hinterlegungsdatum: 28. September 1981.
Wein-Import AG Olten, Industriestrasse 20, **4600 Olten.** – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)



315593. Date de dépôt: 13 avril 1982.
BTR Prébéton S.A., 1023 Crissier. – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction en béton, pierres artificielles en béton, gravier, dalles d'environnement en béton. (Cl. int. 19)

BTR prebeton

315594. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1981.
Bo Levec AG, Schärenmoosstrasse 115, **8052 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

BO LEVEC

315595. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, **3555 Trubschachen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **186931.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1981 an.

Aperitiv-Gebäck schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

315596. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, **3555 Trubschachen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **186933.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1981 an.

Salzmandeln. (Int. Kl. 29)

(Durchgesetzte Marke)

Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

315597. Date de dépôt: 7 avril 1982.
Mill Creek Natural Products, Inc., 944 Indian Peak Road, Suite 200, **Rolling Hills** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Shampooing, laque pour cheveux, lotion pour mains et corps, désodorisant, produits pour le démaquillage et le gommage («peeling»), crème de nuit, astringent, parfum, savon. (Cl. int. 3, 5)

315598. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1981.
Loew's Theatres, Inc., 666 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

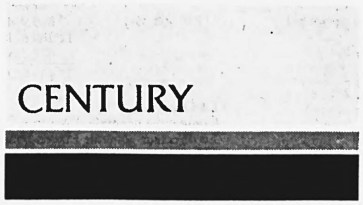
Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

315599. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1981.
Verband Schweiz. Armaturenfabriken (U.R.S.), c/o Dr. Peter Bratschi, Bollwerk 15, **3011 Bern.** – Kollektivmarke. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **187574.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1981 an.

Armaturen aus nicht Eisenwerkstoffen für Installationen in Gebäuden für Wasserversorgung, Heizung, Gase und Flüssigkeiten. (Int. Kl. 11)

315600. Date de dépôt: 3 août 1981.
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, **Winston-Salem** (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en bleu, rouge et blanc sur fond argent.

315601. Hinterlegungsdatum: 3. August 1981.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, **8001 Zürich.** – Handel.

Fitness-Sport-Geräte. (Int. Kl. 28)

315602. Hinterlegungsdatum: 3. August 1981.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, **8001 Zürich.** – Handel.

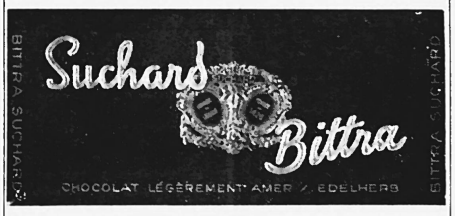
Diätetische Kraftnahrung. (Int. Kl. 5)

315603. Date de dépôt: 15 mars 1982.
E. Baeriswil S.A., route de la Glâne, **1752 Villars-sur-Glâne.** – Fabrication.

Savons liquides et pâteux biodégradables. (Cl. int. 3)

315604. Date de dépôt: 12 août 1981.
Chocolat Suchard Société Anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **187786.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1981.

Chocolat légèrement amer. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en or et bleu.

315605. Hinterlegungsdatum: 25. August 1981.
Hans Zollinger, Johanniterstrasse 3, **8820 Wädenswil.** – Handel.

Fachzeitschrift schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 16)

315606. Hinterlegungsdatum: 27. August 1981.
Vedale Limited, 21, Mincing Lane, **London E.C. 3** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Putzzeug, insbesondere Wischlappen. (Int. Kl. 21)

315607. Date de dépôt: 27 août 1981.
Benefit Time Company Limited, 901A Causeway Bay Commercial Building, No. 1–13 Sugar Street, Causeway Bay, **Hong-Kong** (Hong-Kong). – Fabrication.

Joaillerie, pierres précieuses, horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

315608. Data del deposito: 27 agosto 1981.
Rivendicazione della priorità: Svezia, 3 marzo 1981.
Itera Development Center Aktiebolag, Stora Nygatan 17, **Göteborg** (Svezia). – Fabbricazione e commercio.

Veicoli, apparecchiature di terra, acqua e aria per la locomozione. (Cl. int. 12)

315609. Date de dépôt: 24 mars 1982.
Caves Imesch, Vins du Valais S.A., 8, place Beaulieu, **3960 Sierre.** – Production.

Vins de Sierre. (Cl. int. 33)

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1981

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	43 482 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	143 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	761 000.—
Schuldbuchforderungen	1 100 000.—
Grundpfandtitel	9 332 000.—
Grundstücke	9 200 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	717 711.—
Guthaben bei Banken	1 172 167.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 296 465.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	630 805.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	924 062.—
Stückzinsen und Mieten	1 231 603.—
Übrige Aktiven	318 349.—
	72 309 162.—

Basel, den 28. Juni 1982

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		7 000 000.—
Reservefonds		3 100 000.—
Spezialreserven:		
Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse		1 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		12 645 000.—
Schwebende Schäden		28 885 000.—
Übrige technische Rückstellungen		5 570 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		918 635.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen		221 636.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	165 016.—[1])	
Übrige Passiven		11 718 744.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 250 147.—
		72 309 162.—

[1]) Selbständige Stiftung

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
A. Sieber A. Rüedin

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		111 484 131.26
Avoirs en banque à vue		39 280 250.74
Avoirs en banque à terme		89 759 400.98
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	67 848 706.67	
Effets de change et papiers monétaires		125 933 649.22
– dont rescriptions et bons du trésor	25 000 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		77 832 567.72
Comptes courants débiteurs gagés		192 730 981.25
– dont garantis par hypothèques	8 246 523.21	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		136 541 582.49
Avances et prêts à terme fixe gagés		381 617 584.62
– dont garantis par hypothèques	12 252 995.08	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		23 202 000.—
Titres		66 852 168.68
Participations permanentes		6 107 013.—
Immeuble à l'usage de la banque		19 060 000.—
Autres immeubles		614 006.71
Autres actifs		44 467 394.87
		1 315 482 731.54

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		10 572 789.29
Engagements en banque à terme		735 830 517.51
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	530 384 412.94	
Créanciers à vue		129 527 665.38
Créanciers à terme		141 027 915.41
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	76 251 610.69	
Livrets et comptes de dépôts		20 587 117.96
Obligations et bons de caisse		31 371 000.—
Emprunts obligataires		30 000 000.—
Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		9 850 000.—
Autres passifs		74 561 356.69
Fonds propres:		
Capital	66 250 000.—	
Réserve légale	12 700 000.—	
Réserve spéciale	52 850 000.—	131 800 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		354 369.30
		1 315 482 731.54

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1981

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	27 392 643.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	125 300.—
Autres actions et parts sociales	935 950.—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	6 890 048.—
Prêts à des corporations	2 130 000.—
Titres de gage immobilier	10 668 600.—
Immeubles	13 589 500.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 982 169.30
Avoirs en banques	952 373.03
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 218 344.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	3 413 456.30
Dépôts pour réassurances acceptées	431 375.85
Prorata d'intérêts et loyers	1 064 464.—
Autres actifs	346 828.69
	73 141 052.17

Genève, le 29 juin 1982

Passif

	Fr.	Fr.
Fonds propres:		
Capital social		8 000 000.—
Fonds de réserve		1 850 000.—
Réserves spéciales:		
Réserve pour événements extraordinaires		850 000.—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Réserve pour risques en cours		13 592 000.—
Réserve pour sinistres à régler		24 913 000.—
Autres réserves techniques:		
Réserves des soldes des comptes d'égalisation des tarifs RCV prélevées sur primes des exercices 1972/1980		3 970 000.—
Réserve pour fluctuations, frais et de sécurité		2 430 000.—
Réserve pour calcul individuel rétrospectif		2 550 000.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		142 736.23
Engagements:		
Agents		1 198 532.27
Cautionnements		47 869.30
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	899 964.35[1])	899 964.35
Autres passifs		12 269 621.45
Solde du compte de profits et pertes		427 328.57
		73 141 052.17

[1]) Fondation indépendante

La Genevoise,
Compagnie générale d'Assurances
Le directeur-général: Lucien Schatz

JURIDICA
Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1981

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	240 550.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 265.—
Avoirs en banques	6 547.—
Prorata d'intérêts et loyers	7 982.—
Autres actifs	4 146.—
	264 490.—

Neuchâtel, le 25 juin 1982

Passif

	Fr.
Fonds propres:	
Capital social	150 000.—
Réserves spéciales:	
Fonds d'organisation	92 550.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	2 724.—
Réserve pour sinistres à régler	7 585.—
Solde du compte de profits et pertes	11 631.—
	264 490.—

JURIDICA
Compagnie d'assurance de la protection juridique
G. Geiser

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 25. Juni 1982

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
verordnet:

I

Im Anhang I der Verordnung vom 23. Dezember 1981 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht [1] Fr.
ex 0515.01	Tierblut, Kleinfische (ausgenommen frische, gesalzene oder gefrorene Futterfische), Krebs- und Weichtiere, Garnelenschalen, auch gemahlen, zu Futterzwecken ...	26.—
ex 0705.20	Hülsenfrüchte, bearbeitet (geschält, zerkleinert), zu Futterzwecken ...	25.—
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	26.—
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
1002.12	Roggen, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	22.—
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
ex 1003.01	Gerste:	
	– zu Futterzwecken	
	– Futtergerste (100%) ...	25.—
	– Spitzmalz (100% + Pflichtvorratsbeitrag) ...	29.—
ex 1003.01	– zu Speisezwecken	
	– Mahlgerste (68%) ...	17.—
	– Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation (53%) ...	13.25
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
ex 1004.01	Hafer:	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	20.—
	– zu Speisezwecken (63%) ...	12.60
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
ex 1005.01	Mais:	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	24.—
	– zu Speisezwecken (45%) ...	10.80
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
ex 1007.01	– Hirse:	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	19.—
	– zu Speisezwecken (53%) ...	10.05
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
	– Buchweizen, Kanariensaat und Sorgbumsaat: anderes Getreide:	
	– zu Futterzwecken	
	– vorratspflichtig (100%) ...	20.—
	– nicht vorratspflichtig (100% + Pflichtvorratsbeitrag) ...	24.—
	– zu Speisezwecken (53%) ...	10.60
	– zu technischen Zwecken (pauschal) ...	1.—
ex 1102.10	– Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, zu Futterzwecken ...	40.—
	– Gerste, geschält, zu Speisezwecken (68% von ex 1003.01, Futtergerste) ...	17.—
	– Hafer, geschält, zu Speisezwecken (65% von ex 1004.01, Hafer zu Futterzwecken) ...	13.—
	– Hirse, geschält, zu Speisezwecken (57% von ex 1007.01, Hirse zu Futterzwecken) ...	10.85
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken ...	28.—
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, ausgenommen solches, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.):	
	– zu Futterzwecken (100%) ...	27.—
	– zu Speisezwecken (53%) ...	14.30
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide, ausgenommen Malzmehl, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.), zu Futterzwecken	27.—
ex 1108.50/52	Stärke; Inulin: zu Futterzwecken ...	37.—
ex 2301.01	Mehle und Pulver von Fleisch und von Schlachtnebenprodukten, von Fischen, von Krebstieren und von Weichtieren, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet, Grieben, zu Futterzwecken:	
	– Fischmehl ...	26.—
	– Fleischmehl mit höchstens 30% Asche und mindestens 55% Rohprotein ...	22.—
	– Fleischknochenmehl bzw. Tierkörpermehl mit mehr als 30% Asche und mindestens 40% Rohprotein ...	10.—
	– andere ...	22.—
ex 2307.14	Solubles von Fischen oder Meersäugetieren, unvermischt, auch eingedickt oder in Pulverform, zu Futterzwecken ...	26.—
ex 3505.01	Dextrine und Dextrinleime, lösliche oder geröstete Stärken, Klebstoffe aus Stärke, zu Futterzwecken ...	25.—
ex 3906.10	Stärke, verätbert oder verestert, zu Futterzwecken ...	33.—

II

[1] Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

[2] Diese Änderung tritt am 1. Juli 1982 in Kraft.

25. Juni 1982 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Honegger

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 25 juin 1982

Le Département fédéral de l'économie publique
arrête:

I

L'annexe 1 de l'ordonnance du 23 décembre 1981 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifiée comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 0515.01	Sang animal, petits poissons (sauf les poissons frais, salés ou congelés pour animaux), crustacés et mollusques, carapaces de crevettes, mêmes moulues, pour l'affouragement ...	26.—
ex 0705.20	Légumes à cosse, travaillés (décortiqués, cassés), pour l'affouragement ...	25.—
1001.12	Froment et méteil, dénaturés:	
	– pour l'affouragement (100%) ...	26.—
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
1002.12	Seigle, dénaturé:	
	– pour l'affouragement (100%) ...	22.—
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
ex 1003.01	Orge:	
	– pour l'affouragement	
	– orge fourragère (100%) ...	25.—
	– légèrement germée (100% + contribution de stockage obligatoire) ...	29.—
ex 1003.01	– pour l'alimentation humaine	
	– orge pour la mouture (68%) ...	17.—
	– légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination (53%) ...	13.25
	– pour usages techniques ...	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
	– pour l'affouragement (100%) ...	20.—
	– pour l'alimentation humaine (63%) ...	12.60
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
ex 1005.01	Maïs:	
	– pour l'affouragement (100%) ...	24.—
	– pour l'alimentation humaine (45%) ...	10.80
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
ex 1007.01	– Millet:	
	– pour l'affouragement (100%) ...	19.—
	– pour l'alimentation humaine (53%) ...	10.05
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
	– Sarrasin, alpiste et graines de sorgho; autres céréales:	
	– pour l'affouragement	
	– soumises au stockage obligatoire (100%) ...	20.—
	– non soumises au stockage obligatoire (100% + contribution de stockage obligatoire)	24.—
	– pour l'alimentation humaine (53%) ...	10.60
	– pour usages techniques (à forfait) ...	1.—
ex 1102.10	– Gruaux, semoules, etc. (y compris les flocons) d'orge, d'avoine ou de céréales du n° 1007, pour l'affouragement ...	40.—
	– Orge, monde, pour l'alimentation humaine (68% de ex 1003.01, orge fourragère) ...	17.—
	– Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine (65% de ex 1004.01, avoine pour l'affouragement) ...	13.—
	– Millet, monde, pour l'alimentation humaine (57% de ex 1007.01, millet pour l'affouragement) ...	10.85
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), de maïs ou de riz, pour l'affouragement ...	28.—
ex 1107.10	Malt, même torréfié, sauf celui dont la transformation produit des drêches fraîches (fabrication de la bière, et similaire)	
	– pour l'affouragement (100%) ...	27.—
	– pour l'alimentation humaine (53%) ...	14.30
ex 1107.20	Farine de malt autre que celle de céréales panifiables, sauf celle dont la transformation produit des drêches fraîches (fabrication de la bière et similaire), pour l'affouragement ...	27.—
ex 1108.50/52	Amidons et fécules; inuline: pour l'affouragement ..	37.—
ex 2301.01	Farines et poudres de viande et d'abats, de poissons, crustacés ou mollusques, impropres à l'alimentation humaine; cretons, pour l'affouragement:	
	– farine de poissons ...	26.—
	– farine de viande, avec une teneur en cendres n'excédant pas 30% et une teneur en protéines brutes d'au moins 55% ...	22.—
	– farine de viande et d'os, respectivement de corps d'animaux, avec une teneur en cendres supérieure à 30% et une teneur en protéines brutes d'au moins 40% ...	10.—
	– autres ...	22.—
ex 2307.14	Solubles de poissons ou de mammifères marins non mélangés, même concentrés ou pulvérulents, pour l'affouragement ...	26.—
ex 3505.01	Dextrine et colles de dextrine, amidons et fécules solubles ou torréfiés, colles d'amidon ou de fécule, pour l'affouragement ...	25.—
ex 3906.10	Amidon ou fécule, éthérifié ou estérifié, pour l'affouragement ...	33.—

II

[1] Les suppléments de prix fixés antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance restent applicables aux faits qui se sont produits avant celle-ci.

[2] La présente modification entre en vigueur le 1er juillet 1982.

25 juin 1982 Département fédéral de l'économie publique:
Honegger

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Luftseilbahn Surlej–Silvaplana–Corvatsch AG (LSC), Silvaplana

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 29. Juli 1982, 11 Uhr, in das Restaurant der Mittelstation.

Traktanden:

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
   a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1981 sind vom 19. Juli 1982 an zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Talstation Surlej–Silvaplana, aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, oder am Tage der Generalversammlung am Eingang zum Versammlungslokal zu beziehen.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zum Mittagessen freundlich eingeladen.

Silvaplana, den 14. Juli 1982 Der Verwaltungsrat

Neras SA, Pully

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 26 juillet 1982, à 13 h., au bureau de la société, chemin des Daillettes 24, à Pully, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan, ainsi que le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société.

Le conseil d'administration

Bernische Kraftwerke AG

Kündigung der 6% Anleihe 1971–86 Bernische Kraftwerke AG, Bern, von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 106 978)

Die Bernischen Kraftwerke AG, Bern, machen von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigen diese Anleihe auf den

15. Oktober 1982

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Über ein eventuelles Konversionsangebot wird später entschieden.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 14. Juli 1982 Aus Auftrag: Kantonalbank von Bern

Autopista Vasco-Aragonesa Concesionaria Española, SA Madrid, Espagne

Emprunt à taux variable semestriel 1981–1988/91 de fr.s. 30 000 000

(Numéro de valeur: 464.584)

Amortissement 1982

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 180 000.–.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 29 820 000.–.

Genève, le 7 juillet 1982 Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Korrektur

4% (früher 6%) Aeussere Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 «Zündholzanleihe»

(Valoren-Nr. 291 414)

–Auslosung per 15. Juli 1982–

Die am 30. Juni 1982 veröffentlichte, gezogene Titelnummer 19643 bei der Stückelung zu $ 100 ist falsch. Sie ist durch die Nummer **29643** zu ersetzen.

Basel, im Juli 1982 Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Leder-Import AG in Basel in Liq., Basel

1. Liquidationsausschüttung

Die Liquidatoren haben mit Zustimmung des zuständigen Gerichts beschlossen, eine erste Ausschüttung von 50% des Aktienkapitals auf den 10. August 1982 vorzunehmen.

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 ab Inhaberaktien von Fr. 500.– Nennwert können die Aktionäre ab 10. August 1982

Fr. 250.– netto

bei sämtlichen Schweizerischen Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins, spesenfrei, beziehen.

Basel, den 8. Juli 1982 Für die Liquidatoren: Dr. Peter Gloor

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

minigrip ® Beutel Sachets

Einlagen 22. 35. 55. 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35. 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zeigbuchtaschen
Einweggeschirr/Automatenbecher

LOGO-PLASTIC AG BASEL
Solothurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

Spormatic SA, Genève

Convocation

Les actionnaires de Spormatic SA sont convoqués pour

l'assemblée générale extraordinaire

de la société, qui aura lieu le mercredi 28 juillet 1982, à 11 h., à Genève, rue Ferdinand Hodler 7, en l'étude de Me Luc Payot, avocat.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Modifications au conseil d'administration.
2. Divers.

Le conseil d'administration

Unser Auftraggeber ist ein mittleres, gut fundiertes schweizerisches Produktionsunternehmen im Raume Basel. Zur fachlichen Verstärkung der bestehenden Buchhaltungsabteilung suchen wir eine/n

Buchhalter/in

Sie übernehmen im wesentlichen folgende Aufgaben:

- Betreuung der Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Führung der Hauptbuchhaltung
- Mithilfe bei Monats- und Jahresabschlüssen
- Stellvertretung des Leiters Finanz- und Rechnungswesen

An dieser Stelle sehen wir Bewerber/innen, die über eine qualifizierte kaufmännische Ausbildung (kaufm. Lehre, Handelsschule u. ä.) verfügen. Neben einigen Jahren Berufserfahrung wird besonderen Wert auf selbständiges Arbeiten gelegt. EDV-Kenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Sprachen: Deutsch; Kenntnisse in Englisch erwünscht
Alter: Ab 25 Jahren

Wenn Sie sich von dieser interessanten Tätigkeit angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf an unsere Frau B. Tavel. Wir bürgen für absolute Diskretion und leiten Ihre Unterlagen erst weiter, nachdem Sie mit uns ein ausführliches Gespräch geführt und Ihre Zustimmung gegeben haben.

ATAG Allgemeine Treuhand AG

Allgemeine Treuhand AG, Personalberatung, Aeschengraben 9, 4002 Basel, Tel. 061 – 22 16 16

Zu verkaufen

1 NASHUA-Normalpapier-Kopierautomat Typ 1220-S

sehr guter Zustand mit Wartungsnachweis, günstig.

Offerten unter Chiffre 44-92 922, an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Inserate im SHAB haben Erfolg

Société des Galeries de Ste-Luce Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

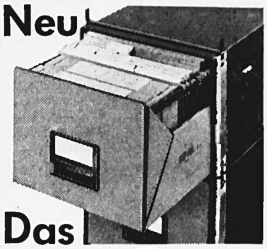
pour le jeudi 29 juillet 1982, à 11 h., en l'étude des notaires Zumstein et Rochat, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1981 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires en ladite étude.

Le conseil d'administration

Neu!



Das Archiv mit Pfiff.

Das 1. vollflexible Kompakt-Archiv spart Platz, Zeit, Ärger ... und Geld. Schon ab Fr. 32.80 pro Element. Verlangen Sie noch heute Gratis Unterlagen über die unschlagbaren Vorteile!

Firma _____
Sachbearbeiter _____
Str./Nr. _____
PLZ/Ort _____

LUPO Ludwig Poppe & Co. Schulweg 14
5036 Oberentfelden Tel 064 43 30 00